

## COMENTARIOS

### OTRA VEZ LAS AGUAS DE NAVA

Vuelven a tener actividad las aguas del manantial de Peranchu (Nava), en las que, desde hace poco tiempo se abastece Gijón. Nuestro redactor-corresponsal en la villa vecina nos dió en su actualidad la noticia: las aguas de Nava se habían sometido a la acción de un depurador y llegaban al público con un olor y sabor desagradables.

Se les aplicó cloro, ante el temor de que la linfa se hubiese contaminado a causa de las reparaciones que se hicieron recientemente en las tuberías de conducción. Es plausible esa medida de previsión, y tiene, por consiguiente, nuestro fervoroso aplauso. Lo que ya no compartimos es el hecho de que se habilitasen las aguas para el consumo en plena acción neutralizadora o apséptica de cloro. Porque si el daño estaba o se suponía radicaba en las tuberías, era a éstas donde la substancia desinfectante debió aplicarse, dando curso libre a la linfa hasta que estuviese en condiciones de ser consumida. Pero nunca obligar al público a beber agua con un sabor químicamente desagradable. Sobre todo teniendo otras aguas para sustituir, de momento a las de Nava, y teniendo una colonia veraniega forastera,

a la que debemos dar otras sensaciones. Desde luego mucho más gratas que las de beber el agua demasiado sabrosa y sin opción a elegir...

Las causas fueron evitadas; pero no se debió de haber dado ocasión a ellas.

### PIDEN UNA SOLUCION

Oportunamente dimos cuenta del planteamiento de una huelga en las explotaciones mineras que en Quirós tiene la Sociedad Fábrica de Mieres. El conflicto afecta a unos 300 obreros. Puede decirse que la situación económica de Quirós está nivelada exclusivamente en el trabajo de las minas, y por ello, creemos indispensable que se busque, cuanto antes solución al conflicto.

No ignoramos que, tanto el Comité Paritario como el delegado del Trabajo, intervienen en el asunto a instancias, precisamente, del Alcalde de Quirós, quien con una comisión de concejales vino a gestionar dicha intervención.

Pero el tiempo pasa y esa solución apremia, por lo que estimamos razonable que se intensifiquen las gestiones a fin de orillar diferencias y conseguir que, con rapidez, vuelvan a sus faenas los 300 mineros parados.

Son muchas las familias que atraviesan una situación económi-

### LA CANALIZACION DEL RIACHUELO DE LA FUENTE DE LA TEJA

Don Rogelio Boloqui, presidente de la Sociedad de Obreros Armados para Casas Baratas "La Nueva", nos envía la siguiente carta.

Oviedo, 3 de agosto de 1931.  
Sr. Director de REGION.—Pre-  
sente.

Muy señor nuestro: La Junta de Gobierno de esta Sociedad ha acordado por unanimidad darle a usted las más expresivas gracias por la campaña que en la sección "Comentarios" del periódico de su digna dirección, en pro de la canalización del inmundo riachuelo que atraviesa nuestra colonia, a la vez que le agradecería no dejara de la mano tan humano asunto

REGION agradece la atención de la Sociedad "La Nueva" y desde luego podemos asegurarles que este periódico se halla dispuesto, a defender en todo momento todo aquello que sea beneficioso para el vecindario y mucho más lo que esté relacionado con la salubridad pública, como en el caso presente.

ca lamentable, situación que se extiende al pueblo y que alcanzará proporciones alarmantes si no se logra, cuanto antes, impedir que el conflicto se dilate.

### LOS ROBOS EN LAS BA- RRIADAS DE MADRID

MADRID.—En esta temporada es mayor el número de robos que en otras, sobre todo en las barriadas extremas.

Anoche, en la calle de Ventosa, los vecinos se levantaron alarmados por un tiroteo, y se comprobó que era producido por el sereno que perseguía a unos cacos.

Se cita el caso de que en dicha calle hubo una casa, la número veinticinco, donde en quince días se intentaron cinco robos nocturnos, y son muchas las tiendas que han tenido que reponer los cierres metálicos.

### CHOCAN DOS TRENES CERCA DE MADRID

MADRID.—Ayer por la mañana cerca de Pozuelo, el tren mixto número 4.024, que iba a Madrid, fué alcanzado por un mercancías que circulaba en la misma dirección. El choque fué muy violento, pero no ocasionó desgracias. Los daños materiales han sido de mucha consideración.

La vía quedó interceptada durante hora y media y por esta causa todos los trenes llegaron con retraso.

Lea V. mañana REGION

Los únicos en España que, con perjuicio de sus intereses, aconsejan al público compren siempre **MARCAS ACREDITADAS** y ganará en resultado, economía y tiempo  
**Trajes a la medida desde 70 pesetas**  
**Grandes ALMACENES FONTELA**  
(Conrado Fontela)

CASA CENTRAL: Frente a la iglesia de San Juan  
SUCURSAL: Frente al Banco de España

**Ventas al por mayor y detall**  
Sucursales: Avilés, La Felguera, Sama, Mieres, Turón,  
Ujo y Caborana



EL SEÑOR

## D. Alvaro Miranda Salas

DE LA RAZON SOCIAL A. MIRANDA Y COMPAÑIA, DE LA HABANA  
Falleció en Gijón el día 2 de agosto de 1931  
Habiendo recibido los Auxilios Espirituales  
R. I. P.

Su Director espiritual, don Cristóbal Fournier; su afligida esposa, doña Josefa Fernández y Fernández; hijos, don Alvaro, doña Anita, doña Maruja y don Alfredo Miranda Fernández; hijos políticos, doña Aurora López Rendueles y don Joaquín Martínez Marqués; nieto, Alvarito Martínez Miranda; hermanos, don Sandalio y don José (ausente); hermanos políticos, sobrinos y demás familia

Al participar a sus amistades tan sensible pérdida ruegan encomienden su alma a Dios y hacen presente su agradecimiento a cuantas personas asistieron a los funerales y conducción, actos verificados en la mañana de ayer lunes.

Casa mortuoria; San Bernardo, 31 y 33, 3.º

# ARQUITECTURA DE CIUDADES

## UNA CALLE DE PORTICOS EN OVIEDO

"Así como a un hombre se le juzga por su traje, a una ciudad se la juzga por sus calles".

Ch. M. Robinson. "El progreso de las ciudades".

Esta ciencia novísima y transcendental de la Arquitectura de ciudades o Urbanismo, por su complejidad por su carácter eminentemente sociológico, por su grandísima trascendencia, pues que aspira a formar un nuevo marco en que se desenvuelva más agradable, más fecunda y más bella la vida toda, exige el concurso activo de todos, técnicos y no técnicos. Ello explica por qué uno que no es ingeniero ni arquitecto, que además es un extraño en esta ciudad (si como extraño puede ser considerado quien en ella vivió muchos años y quien la ama como si en ella hubiera tenido la dicha de haber nacido) se atreve a escribir sobre reformas urbanas que Oviedo necesita.

Oviedo, la encantadora y progresiva, Oviedo que tanto ha adelantado de pocos años a esta parte, que se ha extendido grandemente por la periferia en todas direcciones, y que está llamada a ser una ciudad muy populosa y rica, entre otras reformas, necesita estas dos: una calle de pórticos y una galería-pasaje. Y para ambas obras, a la vez de gran utilidad y de incalculable belleza, debería inspirarse en aquella simpática, culta y artística Italia.

Para la calle de pórticos debería Oviedo acudir a Génova. La rica y floreciente capital de Liguria luce en el centro de la ciudad una espléndida calle — la "Via XX. Settembre" — cuya calzada tiene unos doce metros y que a ambos lados tiene dos amplias aceras de seis a ocho metros que forman pórticos con elegantísimas columnas, con techo artesonado, con paredes pintadas; pórticos en los que se hallan los comercios y tiendas, más lujosos, algunos teatros y cines y los "restaurants" y cafés más concurridos que utilizan parte de las aceras con mesas y sillas.

Las casas de dicha calle, que ocupan toda la arte superior de los pórticos, tienen fachadas muy hermosas con tejados salientes y frisos muy artísticamente pintados.

Una calle así debería haber en toda ciudad bien hecha, porque los pórticos, además de ser muy elegantes (si están bien hechos) y de prestarse a una decoración muy hermosa y muy variada, son muy prácticos por resguardar del sol, en verano, de las inclemencias de la estación, en invierno, y de la lluvia en todo tiempo.

Oviedo, donde llueve con frecuencia, y donde apenas existen más lugares cubiertos que las arcadas de la Plaza de la Constitución, no muy desahogadas, o las del Fontán, tan poco cómodas y artísticas, en su noble afán de mejoras y de reformas, que desde hace años ha emprendido debería hacer cuanto antes una gran calle que se inspire en la "Via XX Settembre" de Génova. Y la ocasión es ahora muy favorable porque entre las reformas urgentes que Oviedo prepara, figura, con muy buen acuerdo, la prolongación de la hermosa calle de Posada Herrera.

Esa prolongación debería ser hecha dando a la nueva calle una calzada igual a la que tiene la de Posada Herrera pero con aceras más anchas que tuviera cada una unos ocho metros, de los cuales seis deberían formar pórticos, o de arcadas apoyadas en pilas o, a la manera de Génova, de columnas estriadas de piedra, de cemento o de ladrillo revestido de estuco; con el piso de

artístico mosaico; con algunos intercolumnios ocupados por bancos y canapés-jardineras o por estatuas o jarrones decorativos; con los techos pintados al óleo o revestidos de artesonados; con las paredes pintadas o revestidas de mármol o de estuco y "graffiti" y adornadas de hermosas lámparas; y con los pisos bajos de las casas reservados para tiendas de lujo, cafés, "restaurants" etc.

Los edificios, cada uno independiente y con tres fachadas, deberían tener una cierta uniformidad, en su altura y en su estilo arquitectónico, imponiéndose por normas edilicias especiales que las fachadas formaran "verandahs" o galerías, o abiertas o cerradas por cristales y precedidas en la parte baja de cada piso por repisas ocupadas por jardineras de piedra o de cerámica y la de Talavera azul y blanca o policromada, la de azulejos sevillanos o la valenciana de Manises serían muy a propósito — destinadas a contener macetas con infinidad de plantas muy floríferas — geranios, petunias, clarkias, galias, claveles, capuchinas, etc. — que indudablemente contribuirían a hermosear en todo tiempo dicha calle, dándole un aspecto muy original.

Esta gran reforma urbana podría hacerse por el Ayuntamiento al amparo del artículo 184 del Estatuto municipal según el cual "la aprobación definitiva de un proyecto de urbanización... lleva aneja la necesidad de ocupación de los terrenos y edificios que estén enclavados en el terreno de las vías, plazas, parques, etc. pre supuestos en los planes y de una faja paralela y adyacente a dichas vías, con anchura comprendida entre 25 a 50 metros por ambos lados de las calles..." O podría hacerse poniéndose de acuerdo el Ayuntamiento con los propietarios de todas las casas de dicha calle, a quienes seguramente les convendría obrar todos unidos y en armonía con las indicaciones que en interés general hiciera el arquitecto que hubiera planeado la indicada reforma urbana.

Y puesto que el asunto interesa a todo el mundo, y puesto que la Prensa es difusión de ideas y acicate para su realización y portavoz de iniciativas, las columnas de periódico tan popular como REGION deberían estar abiertas a quienes quieran aportar su parecer para apoyar, para combatir o para discutir, diciendo cómo y por quién habría de hacerse esta reforma, que, bien hecha, nos daría la calle más hermosa, más práctica, más original y más artística de este nuestro querido Oviedo, por cuyo engrandecimiento material y espiritual debemos trabajar sin desfallecimiento su hijos y cuantos le amamos como tales.

H. González del Castillo.

## LA BECERRADA DE LOS TRANVIARIOS SE CELEBRARÁ EL DOMINGO

Los tranviarios en cambio, no han tenido la suerte de los gijoneses, y debido a la cantidad de agua que tanto el sábado como el domingo cayó en Oviedo, se han visto precisados a suspender su festival para el próximo domingo.

No es tarde, si la dicha llega dice el refrán, y no duden los simpáticos tranviarios que esta dicha llegará el domingo y verán cómo la plaza se les llena.



Cuide usted su estómago porque es la base de su salud

Yo padecí también como usted, pero me curó el DIGESTÓNICO

del Dr. Vicente DE VENTA EN FARMACIAS

## Rifa benéfica

Números premiados en el sorteo del 3 de Agosto de 1931.  
Con cien pesetas, el 10.915.  
Con cincuenta, el 3.791.  
Con veinticinco, el 4.566.  
Con diez pesetas, los números 543, 1.334, 4.220, 4.384, 4.548, 5.081, 5.267, 6.462, 6.920, 7.167, 8.074, 8.544, 9.409, 9.598, 11.340, 11.471, 11.546, 11.996, 12.016 y 12.297.  
El próximo sorteo tendrá lugar el próximo día 7.

### PREMIOS ABONADOS

Eusario Jerro, de Noreña, 10 pesetas; Servando Secades, de Avilés, 10; José Vigil, de Noreña, 10; Enrique Suárez, de Langreo, 10; José García, de id., 50; Luis Ameza, de La Felguera, 10; Enrique Martínez, de Sama, 10; Cecilio García, de id., 10; Cayetano Sánchez, de Oviedo, 10; Joaquín Menéndez, de id., 10; Julio Muñiz de Ujo, 50; Francisco Fernández, de Turón, 25; Enrique Inacio, de Trubia, 10.

## LA TERTULIA M. F. A., A LUARCA

El próximo domingo, día nueve, saldrá esta tertulia a visitar San Esteban de Pravia Cudillero, Concha Artedo, Soto Luña, Canero, Luarca, Salas, Grado, Trubia y Oviedo.

Debido a ser un coche solamente, las personas que deseen asistir a esta excursión deben de proveerse del billete lo antes posible, el precio del cual es de 10 pesetas.

Acompañando al billete irá un número para el sorteo de un billete para la excursión del día 23 a Pajares.

Los billetes se despachan en "Casa de Eudósia" Campomanes, 19, y en el kiosco de periódicos "Clarín" de la calle de Leopoldo Alas.

En días sucesivos daremos a conocer más detalles.

Los Organizadores.

Anúnciese en REGION

## LA ASAMBLEA DE LOS REPUBLICANOS DEMOCRATAS

En la mañana de anteayer han celebrado la anunciada asamblea el partido Republicano liberal democrata asistiendo delegados de los principales pueblos de la provincia, viéndose los salones del domicilio social de dicha agrupación política muy concurridos.

Presidió la asamblea don Fermín Landeta y asistió como secretario el señor Alonso.

El presidente después de saludar a los asambleístas manifestó que el objeto principal de la asamblea era el de constituir el Comité provincial del partido conforme a lo determinado en el Reglamento que fué aprobado en la última asamblea que se celebró.

Se procedió luego al nombramiento de dicho comité que quedó constituido en la forma siguiente:

Oviedo.—D. Fermín Landeta, y suplente, don Adolfo Suárez.

Gijón.—D. Francisco Alonso y don Oscar Muñiz.

Avilés.—D. David Arias. El suplente lo designará el comité local.

Infiesto.—D. José Ramón López y don Faustino Fernández González.

Laviana.—D. Servando Sánchez y don Aquilino González.

Siero.—Don Juan Fernández Ovín y don Gumersindo Olay Argüelles.

Belmonte.—D. Ladislao Menéndez. El suplente lo designará el comité local.

Pravia.—D. Antonio Casares Trelles y don Pío Ahuja.

Castropol.—D. Eduardo Casariego y don Victoriano Martínez.

Luarca.—D. Gabriel Pérez Mayo y don Sergio Pérez Fernández.

Tineo.—D. Faustino Menéndez Llano y don Menendo Suárez.

Cangas del Narcea.—D. Manuel Rodríguez Arango y don Manuel Martínez.

Mieres.—D. Sergio Sampil. El suplente lo designará el comité local.

## AUTOS MONTE

SERVICIO DIARIO DE VIAJEROS DE OVIEDO A GIJÓN Y DE GIJÓN A OVIEDO

Horas de salida de Oviedo: A las 9 y media de la mañana, a la 1, 3 y media, 6 y 8,15 tarde. — Horas de salida de Gijón: A las 9 y media y 12 y media de la mañana, 4 y media y 7 tarde y 11 y media, noche.

PUNTOS DE SALIDA Y DESTINO DE BILLETES

En Oviedo: Posada Herrera, Restaurant Fierro. Teléfono 25-40.

En Gijón: Alvarez Garaya y Langreo, 22, La Higiene. Teléfono 712

UN BUEN VINO

RIOJA ROMERAL CUBIERTO GRATUITO!

Primero julio a 30 septiembre, en Oviedo.

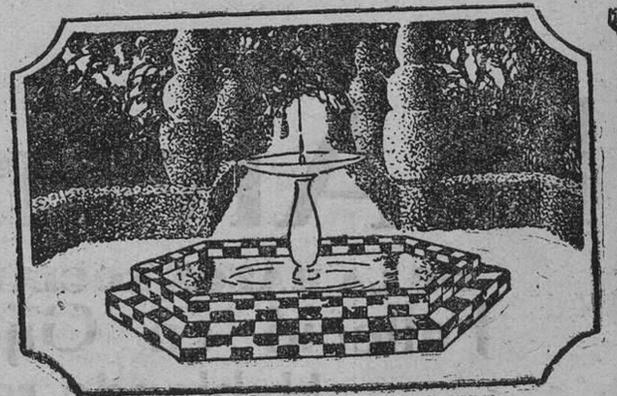
A todo aquél que se encuentre almorzando en hotel, fonda o restaurant con dicho vino a la hora en que entre a almorzar el representante de la citada marca.

Lena.—D. Alfredo Fernández y don Luis Díaz.

Cangas de Onís.—D. Cesáreo del Valle. El suplente lo designará el comité local.

Villaviciosa.—D. Bernardo Suárez y don Mariano Gómez.

Hecha la elección, don Melquiades Alvarez dirigió breves palabras a los asambleístas alentándoles a laborar para la consolidación de la República, diciendo que si ésta ofrece algunos peligros, confía en que éstos habrán de desaparecer en bien de la democracia española.



## FRESCA COMO UNA FUENTE

Las hebras de cristal que derrama el tazón forman al mezclarse con la atmósfera un ambiente de frescura que hace olvidar los rigores estivales. Igualmente una cucharada de "Sal de Fruta" ENO en un vaso de agua fría crea en el organismo una sensación de bienestar que nada puede igualar.

No sólo es un excelente refresco de sabor agradabilísimo; sus propiedades laxantes y purificadoras la hacen insustituible en el estío cuando el organismo exige una ayuda que regularice sus funciones, entorpecidas por la laxitud que el calor produce.

Frasco — Ptas 4,25  
doble — 7,50  
(Hóvil y Sándwich incluidos)

CONCESIONARIO:  
FEDERICO BONET  
Apartado 501 - MADRID



# ARTISTA OVETENSE QUE TRIUNFO EN PARIS

## Estampas asturianas en la Galería Raspail



REGION, que ha seguido y sigue paso a paso el proceso artístico de Goico-Aguirre, ha tenido gran satisfacción al saber el éxito obtenido por nuestro paisano en París.

Hace días que se halla entre nosotros, y ayer le hicimos una visita encaminada a contarnos sus impresiones y sus propósitos.

De su arte es obvio hablar porque ya tiempo que lo hemos hecho y, además, porque muy recientes están sendos artículos publicados en la Prensa local sobre tal asunto.

Pero esto no obstante, a la vista de un álbum que nos ha enseñado, que es su historial profesional, hemos de proclamar, una vez más, que el arte de Goico-Aguirre es una flor del espíritu que comunica su espiritualidad a la materia más tosca y hace de ella una portentosa creación poseedora de invisibles, pero indudables energías vitales, fuente de emociones, manantial de pensamientos y matriz de actividades elevadas.

Es un arte vivo y delicado, que borra los detalles y concentra lo psíquico.

Por eso triunfo en París, por ser un artista y porque el arte no tiene fronteras y su lenguaje llega a todas las esferas donde hay cultura y espiritualidad.

París es la metrópoli del arte, es la Roma moderna que manda en este orden de cosas sobre las demás naciones del mundo.

Triunfar en París es muy difícil, y nuestro paisano ha triunfado. Con esto está dicho todo.

\*\*\*\*  
Pero hablemos de su vida en París.

—¿Cuánto tiempo estuvo usted allí?—le preguntamos.

—Dos años, aproximadamente, aprovechando el auxilio económico que como pensionado me concedió la Diputación de Oviedo.

—¿Trabajó mucho?

—Todo lo que pude, porque allí no se puede uno dormir, el que se descuida es hombre perdido. Yo hacía una vida completamente dedicada a mi labor; no me quitaba el traje de faena ni para comer, las más de las veces.

—¿Y cómo fué conseguir exponer en la Galería Raspail?

—En esto hubo un poco de suerte. En tal Galería sólo exponen obras los artistas ya consagrados, "los valores que se cotizan en Bolsa", y para hacerlo uno que empieza le es preciso contar con mucha influencia y además con dinero, aparte de otras cosas...

—Hay que destacar mucho, ¿no es eso?

—Hombre, hay que destacar algo, por lo menos.

—Yo—continúa diciéndonos—tuve la suerte de que visitara mi estudio una persona afecta a aquel salón de exposiciones, a quien agradaron mucho mis trabajos y me mandó pasar por la Galería.

Fuí a los pocos días, y tuve la fortuna de que gustaran, hasta el punto, que no quisieron los expusiera mezclados con los de otros artistas, y me dieron plazo de tres meses para completar mi labor y dedicarme el salón a mi solo.

Efectivamente, trabajé con gran afán, y se cumplió lo prometido.

—¿...?  
—Naturalmente, para mí ha sido una gran alegría. Me ha impresionado mucho, aunque sea esta declaración un poco infantil, ver en las carteleras de las

## La labor de Goico-Aguirre

grandes avenidas, donde se anunciaban estas cosas, con grandes titulares un letrado que decía: "Galería Raspail. Exposición Goico-Aguirre".

—¿...?

—Mis trabajos, principalmente, eran estampas asturianas, interpretando mi región a través de mi sensibilidad, huyendo de los lugares comunes, dando a las cosas de mi tierra toda la estilización que doy a las demás producciones mías.

—¿Han gustado?

—Creo que sí. La prueba está que he vendido la mitad de los dibujos expuestos, lo que, a decir del dueño de la Galería, constituye un gran éxito, pues son muchos los que exponen y no venden nada.

—¿Cuánto duró la Exposición?

—El plazo era de quince días, pero a requerimientos, la prolongué cinco más.

—¿Se ocupó de usted la Prensa?

—Hubo varias revistas que hablaron de mí, entre ellas "La Semana de París", que no trata más que de exposiciones, y son centenares las que trae, como puede usted ver.

(Efectivamente, esta revista, entre infinidad de exposiciones, destaca con más extensión y caracteres tipográficos, la de nuestro paisano).

—¿Colaboró usted en alguna revista?

—Sí, entre otras en "Nouvel Age", donde se reproducen obras de Jourdain, Dabit, Falter, entre los que viven, y clásicos ya muertos como Delacroix, que viene a ser en Francia lo que Goya en España, por lo que a fama se refiere.

—Así es que usted ya se ha consagrado en París.

—Tanto como consagrado, no; pues para eso espero mejorarme, pero desde luego, he salido del anonimato, que ya es algo.

—¿...?

—Sí; una revista mensual, "Les Artistes D'Aujourd'hui", me ha escrito una carta, que aquí la tengo por si usted quiere leerla, en que me habla de mi exposición con elogio, y expresa el deseo de charlar un rato conmigo sobre mi arte.

(La carta en cuestión, que hemos leído, habla de Goico-Aguirre como de un artista de gran no-



Uno de los bocetos de Goico-Aguirre a que alude nuestra información.

toriedad, y no quiso éste que la publicáramos, por estimarlo inmodesto).

—¿...?

—No; era ya en vísperas de regreso a Oviedo, y no tuve ocasión propicia para prestarme a tal interviú.

—Otra vez será...

—No sé, porque ahora voy a estar una temporada larga en Oviedo, y tendré que esperar para lanzarme otra vez por el extranjero, donde todo cuesta mucho y yo no tengo recursos propios, más que los de mi arte, y si me dedico a vivir de él ahora, tendré necesidad de abandonar mis estudios con preocupaciones perjudiciales, a mi entender.

—¿Piensa usted hacer alguna Exposición en Oviedo?

—No sería difícil; pero seguramente la haga antes en Madrid.

—¿En qué trabaja ahora?

—Estoy haciendo una cosa para la tumba de mi madre, una estela funeraria; es una figura en actitud de oración, algo que se aparta de los ángeles con trompetas, de las flores... que figuran en todos los cementerios.

—¿Cuándo la termina usted?

—No creo tardar mucho.

—Entonces, cuando esté terminada la obra, tendré sumo gusto en verla y charlaremos un rato sobre este motivo.

Y aquí dimos por terminada nuestra conversación con Goico-Aguirre, quien quiso, por medio de REGION, dar públicamente gracias a la Diputación por el apoyo que le prestó en su carrera.

### I. COSTILLAS.

## UN ROBO EN LA CALLE DE LA UNIVERSIDAD

El industrial don Manuel Llavora Venta, vecino de la calle de la Universidad, al regresar a teayer a su casa, en compañía de su familia, se encontró con que la puerta principal estaba abierta.

Penetró en el piso, y vió que todas las ropas y los enseres se hallaban en desorden, notando la falta de un anillo de oro y un tresillo formado por dos brillantes y una piedra azul, valorado todo ello en unas 450 pesetas.

Denunció el hecho a la Policía, la cual practica gestiones para averiguar quién o quiénes fueron los autores del hecho.

### URTO DE PRENDAS

En la Comisaría de Policía se presentó ayer una denuncia contra una aprendiz de modista, a quien se acusa de habersapoderado de varias prendas de ropa.



Don José Franchi Roca, nuevo fiscal general de la República. (Foto Vidal).

## EN EL MONTE EZQUIOGA

### ¿QUE LE OCURRIO AL JOVEN GOICOECHEA?

SAN SEBASTIAN.— "El Día" publica el siguiente suceso ocurrido en el monte de Ezquioga:

"Al joven de Ataún Francisco Goicoechea le ocurrió anoche, según aseguran testigos presenciales, algo extraordinario sobre lo mucho extraordinario que le está ocurriendo ya.

Había estado en el suelo durante cuarenta y cinco minutos en el estado de semicoma, cuando se incorporó, en que cae, cuando asegura hallarse ante la visión. De vez en cuando se incorporaba repentinamente como atraído por ella, dicen los testigos, y de pronto le vieron elevarse totalmente del suelo a una altura como de diez centímetros. No lo podían creer y tuvieron que acercarse por todos los medios. Goicoechea estaba, en efecto, como flotando en el aire, sin punto ninguno de apoyo en la tierra.

En esta forma dicen que estuvo más de un minuto y los testigos opinan que aquello no podía ser una cosa natural.

Así lo han firmado en su declaración, entre otros que no sabemos, los testigos Manuel Arriola, de Bilbao, con domicilio en Colón de Larreategui, 30, cuarto, izquierda; Hilario Munduate, de Ataún, de Ibarrio de Olaverria; Nicolás Zurutuza Múgica, de Ataún; Cándido Arrubarrena Recal

de, de Irún, con domicilio en la calle de la Iglesia, 23, y Bautista Urquía, también de Irún, domiciliado en el caserío Unokoerrotan. Las declaraciones de estos jóvenes las confirmó después el mismo Goicoechea. Declaró que la Virgen le había dicho que iba a estar 70 segundos elevado del suelo.

El negó con un poco de miedo, pero la aparición insistió con doble firmeza y se sintió elevado en el aire.

Otro detalle curioso presenta la declaración que ayer hizo Goicoechea. Con él y sus amigos iba hacia Ezquioga otra persona de Tolosa, que se quedó en Beasain. El no ha querido decir quién era. Dice que la aparición le dijo que por qué no la había llevado a Ezquioga, y él la pidió perdón por no haberlo hecho. Le aseguró luego la aparición que ella misma le traería en momento oportuno.

También le dijo que insistiera hasta convencer a todos de la verdad de sus manifestaciones, en lo cual Ella misma le ayudaría.

Otros muchos casos se dieron ayer en Ezquioga, pero ninguno tan extraño como el referido, que el tema de comentarios y controversias animadas en el famoso campo de Anduaga y sus inmediaciones."

creaciones de perfumería selecta para caballero

# Gentleman

agua de colunia • talco • loción  
masaje • extracto • fijador  
brillantina • champú • polvos  
ríon quina • jabones baño, to-  
cador y afeitador • crema de jabón

# Ayuntamiento Diputación GACETILLAS Tribunales Santoral y cultos

## ¿YA NO HABRA FILTRACIONES?

Hace ya una temporada larga que se vienen realizando en el cuarto depósito de aguas obras de reparación para conseguir la desaparición de las filtraciones, que se habían apercibido una vez terminadas las obras de construcción del mismo.

El sábado por la tarde estuvo la comisión de aguas con los técnicos en el mencionado depósito. Este estaba lleno de agua y parece que ya han desaparecido las grietas por las que se filtraba el agua.

Celebramos que así sea, y celebraremos también que la comisión antes mencionada consiga que dicho depósito pueda ya prestar servicio en breve, haciendo que se terminen de una vez los trabajos del tendido de la tubería por la carretera de Buenavista.

Tenemos la seguridad que aquel vecindario habrá de agradecerlo mucho y nosotros también.

## LA VENTA DE UN SOLAR

La Alcaldía ha dado las órdenes oportunas al arquitecto municipal para que deje libre de materiales el solar de la calle de Noval, esquina a la del Rosal, por haber sido vendido a don Antonio Pérez.

## REPARACION DE LAS BOCAS DE RIEGO

Hay en la ciudad centenares de bocas de riego que se hallan inutilizadas, lo que contribuye a que se esté perdiendo diariamente una cantidad de agua respetable.

Acerca de esto se ha presentado por un concejal una moción en el Ayuntamiento proponiendo se proceda a la reparación necesaria. El asunto pasó a informe del ingeniero municipal para que proceda a ejecutar la obra.

## LA PROLONGACION DE LA CALLE DEL MARQUES DE SANTA CRUZ

Ha pasado a informe de las Comisiones de Hacienda y Policía Urbana una moción en la que se propone se ejecuten cuanto antes las obras de prolongación de la calle del marqués de Santa Cruz hasta la plaza circular del Campo de Maniobras, en donde como es sabido habrán de ser emplazados los edificios destinados a Escuela del Trabajo, Facultad de Ciencias y otros.

Al propio tiempo se interesa de los técnicos municipales procedan a la confección del proyecto y presupuesto de la obra.

## CONCURSO DESIERTO

Ha sido declarado desierto el concurso que se había abierto, para adquirir terrenos destinados a la construcción de escuelas en Olloniego, por no haber presentado ninguna proposición de oferta.

En su vista se autorizó al alcalde para que en unión de la Comisión correspondiente haga gestiones cerca de algún particular que pueda ceder terrenos en las condiciones que señala el Municipio.

## Balneario de Fuente Santa

Temporada oficial 15 de Junio a 30 Septiembre. Aguas sulfurosas y ferruginosas, arsenicales. Curación: Enfermedades de piel, catarros, afecciones gargarías, nariz, anemia, clorosis, etc.

Médico Director, Dr. Eduardo Alvarez Terán.

## NO SE DESPEDIRAN LOS OBREROS DE GRADO A RA NECES

Ayer nos manifestó el presidente en funciones de la Diputación provincial, que había dado las oportunas órdenes a don Luis García, encargado de los trabajos de construcción del camino de Rodiles a Rañeces, para que se suspenda el paro anunciado para el miércoles, dando trabajo a los obreros hasta el sábado, por lo menos.

A pesar de todo esto, dice el señor Alvarez, será fácil que haya que despedir algunos obreros, pues todos no podrán continuar trabajando en las mentadas obras.

Hemos preguntado al señor Alvarez la forma en que los obreros continuarán sus labores en estos trabajos, y él nos ha manifestado que piensa ir a Madrid uno de estos días, y que gestionará en el Ministerio de Fomento que se libren los oportunos libramientos pendientes, para que dichas obras puedan proseguirse.

También— nos siguió diciendo el señor Alvarez— he de gestionar que se concedan y libren créditos para efectuar las obras de los caminos comenzados y los que están en proyecto.

## PETICION DE UNA COMISION DE ALLER

Una comisión del Ayuntamiento de Aller, visitó al señor Alvarez para pedirle que la Diputación realice el ensanche del camino de la carretera de Moreda a Santibáñez.

El presidente en funciones nos dijo que estaban cumplidos todos los trámites necesarios para que estos trabajos puedan efectuarse, y que sólo falta que los propietarios de las fincas interesadas por el camino de referencia, no pongan obstáculos a la expropiación que es necesario hacer para llevar a cabo tal obra.

## Don Juan Rodríguez Muñiz

¡Ha muerto don Juan!, eran las palabras que el pasado sábado oímos en boca de muchísimos ovetenses, de aquellos ovetenses que en su juventud habían recibido las primeras letras y las primeras nociones de su cultura en manos de aquel gran maestro, aquel gran hombre y aquel gran caballero, que por entero había consagrado su vida a la educación y en señanza de los semejantes.

En la escuela de don Juan, aquella modesta escuela sita en la calle de Campomanes, asistieron infinidad de personas de esta capital, algunas de ellas que ocupan hoy cargos de verdadera importancia. De la escuela de don Juan salieron una legión de personas y gracias a las excelentes cualidades del maestro, aprendieron y consolidaron todas las materias propias de la primera enseñanza.

Por su carácter, por las virtudes excepcionales y de todas las que daban cabida en aquel excelente corazón, don Juan se hizo acreedor a inolvidables y eternos merecimientos, que no han sido suficientemente pagados y ellos son los primeros en reconocerlo, por aquel puñado de personas que en sus mocedades asistieron a su escuela, y que en uno de los rincones de nuestro Campo elevaron un modesto busto, que por esa modestia parece hacer resaltar una de las virtudes que más le caracterizaron.

Descanse en paz el venerable anciano, y reciban la expresión cordial de nuestra condolencia sus apreciables familiares.

## TOMA DE POSESION

Hemos recibido un atento saludo de don Manuel García Benet, participándonos haber tomado posesión del cargo de comandante militar de la plaza.

Le enviamos nuestra afectuosa enhorabuena y deseámosle muchos aciertos en su destino.

## UN INTERESANTE OPUSCULO

Con una afectuosa dedicatoria hemos recibido un interesante opusculo, original del doctor Celestino Alvarez en el que se ocupa de ensayos experimentales para el tratamiento quirúrgico de la tuberculosis pulmonar por intervención directa sobre el simpático torácico.

La sola enunciación del contenido del folleto, es suficiente para apreciar la transcendencia de la cuestión.

En el librito se exponen orientaciones para la intervención quirúrgica que habrán de ser bien recibidas por los compañeros del doctor Alvarez.

Termina el opusculo con un esquema, en colores, explicativo de los fundamentos anatómico-fisiológicos en que basa su intervención quirúrgica sobre el simpático-torácico.

La importancia de esa nueva modalidad quirúrgica, no es preciso enmecerla, pues desgraciadamente Asturias da un crecido contingente de enfermos, los que hasta ahora tenían muy pocas probabilidades de tratarse con éxito.

## LOS QUE SE CASAN

En las iglesias parroquiales se leyeron el pasado domingo las siguientes proclamas matrimoniales:

Don Roberto Irigoyen Díaz, de Madrid, con doña Carmen Ramos Cadenas, de la parroquia de San Juan.

Don Eugenio Rodríguez Zamora, de Palencia, con doña Olvido Alvarez Fernández, de la parroquia de San Juan.

Don Manuel Echevarría Bengoa, de la parroquia de San Juan con doña María Covadonga Rodríguez Paredes, de la parroquia de San Isidoro.

Don Ignacio Martínez Juantorena, de San Sebastián, con doña Cesárea Cuervo Martínez, de la parroquia de San Juan.

Don Gustavo Quiñones Valdés, de la parroquia de San Tirso, con doña Eloisa Sanz Luces, de la parroquia de la Corte.

Don Julio Martínez Alvarez, de la parroquia de San Isidoro, con doña Julia Martínez Alvarez, de la parroquia de San Pedro de los Arcos.

Dad a los niños Jarabe de

## HIPOFOSFITOS SALUD

Estarán fuertes, robustos, libres de

### INAPETENCIA y RAQUITISMO.

Gran reconstituyente de efectos rápidos y seguros.

De uso todo el año.

No se vende a granel.

## PERIODICOS

### ATRASADOS

A 3 pesetas arroba en "PUBLICITAS"

## SEÑALAMIENTOS PARA HOY

Para la mañana de hoy se han hecho los siguientes señalamientos:

Oviedo.—Contra Valeriano Valle Pello y José Prieto Fernández, alias "Murón" por el delito de lesiones. Abogados señores Bances y Builla. Procurador señor Galcearán.

Cangas de Onís.—Contra María no Ros Cladera, por daños. Abogados, señores Loredo y Merediz. Procuradores, señores León y Cabanilles.

## PRESIDENTE EN FUNCIONES

Como el presidente de la Audiencia, don Luis María de Mesa, ha pasado a ocupar interinamente el cargo de gobernador civil, por ausencia de éste, ha pasado a ocupar la presidencia de la Audiencia el magistrado don Víctor Covián.

# Sucesos

## HERIDO POR QUEMADURAS

Amador Fernández, de 32 años de edad, se produjo casualmente con gasolina quemaduras de segundo grado en la mano derecha.

Se curó en la Casa de Socorro, siendo calificadas las lesiones de pronóstico leve salvo complicación.

## HERIDO EN EL TRABAJO

José Cabañas, de 34 años de edad, vecino de la Manjoya, se produjo en el trabajo una herida punzante en el pie derecho, de pronóstico leve. Fué asistido en la Casa de Socorro pasando luego a su domicilio.

## UNA PEDRADA

María "el Moño" arrojó ayer una piedra a Vicente Alvarez Salgado, de 11 años de edad, vecino de la calle de Gil de Jaz, produciéndole una herida contusa en el frontal.

En la Casa de Socorro, donde fué asistido de primera intención, se calificó la lesión de pronóstico leve salvo complicación.

## UNA MUJER GRAVEMENTE HERIDA

Don Manuel Gachs Robés, conducía ayer su automóvil por la calle de Toreno y alcanzó a Flora Sariego Muñiz, de 62 años de edad, vecina de Riosa.

El conductor al darse cuenta del accidente detuvo el coche y llevó a la Casa de Socorro a la lesionada.

Reconocida ésta por el personal facultativo de guardia le apreciaron la fractura de cuatro costillas del lado derecho, desgarró del pulmón del mismo lado, contusiones en la pierna izquierda, en el tercio inferior del pie derecho, siendo su estado muy grave.

Se la prestó la cura necesaria, ingresando más tarde la lesionada en el Hospital provincial.

El conductor fué detenido y puesto a disposición del Juzgado.

## OTRO ATROPELLO

Cayetano Iglesias, conocido por Cayetanin, de 54 años de edad, fué arrollado por un automóvil en la calle de Pelayo. El chófer lejos de detener el coche para auxiliar al herido lo que hizo fué acelerar la marcha, desapareciendo de la vista del público.

Varias personas recogieron al lesionado llevándolo a la Casa de Socorro donde se le apreció una ligera conmoción cerebral, y heridas contusas en los brazos, frontal, región nasal y dorso de la mano izquierda, de pronóstico reservado.

Después de ser curado de pri-

SANTOS DE HOY.—Ss. Domingo de Guzmán, fd. Aristarco, Perpetua, Tertuliano, pb. Eleuterio, mr.

EN SANTO DOMINGO.—Termina hoy el solemne novenario en honor de Santo Domingo de Guzmán. Por la mañana, a las ocho, misa cantada. Por la tarde, a las seis y media exposición del Santísimo, estación, rosario, novena y sermón.

En el día de hoy pueden ganar las terciarias una indulgencia plenaria.

Al final de los cultos el P. director dará la absolución y Bendición Papal a los terciarios.

Los cultos de este día se aplican a intención de doña Silvana Faes de Cima.

## LAS ADQUISICIONES DE TRIGO Y SU CIRCULACION

La "Gaceta" del día uno del corriente publica un decreto del Ministerio de Economía, regulando venta, compras y circulación del trigo, y se dictan las normas a seguir en las operaciones de compra-venta de dicho cereal.

No podrá circular ninguna expedición del mencionado cereal sin la correspondiente guía, que facilitará la comisión municipal de Policía Rural respectiva, en cuyo documento se hará constar la cantidad adquirida, nombres del comprador y vendedor, procedencia, destino y medio de transporte que se emplee.

A estas comisiones de Policía rural deberán adjuntarse un representante de los agricultores y otro de los fabricantes de harinas.

Los compradores podrán adquirir de la persona que les convenga, pero la operación no será firme hasta después de autorizada por la referida comisión.

Se redactará un contrato de compra-venta, de que la comisión guardará copia.

No se aceptarán operaciones individuales y las comisiones cobrarán 25 céntimos por quintal métrico vendido, con cargo de 15 céntimos al cobrador, y 10 céntimos al vendedor.

Los fabricantes de harinas que dan obligados a tener un "stock" equivalente a quince días de mol turación.

Las comisiones enviarán semanalmente a las secciones provinciales de Economía de los Gobiernos, viciles relaciones de las operaciones realizadas y de las infracciones descubiertas.

Las secciones provinciales darán cuenta quincenalmente de todos estos detalles en la sección central de Abastos del Ministerio de Economía.

Las comisiones quedarán constituidas en la forma preceptuada, en el plazo de cinco días.

También publica la "Gaceta" el modelo de guía que han de expedir las comisiones.

mera intención, el herido ingresó en el Hospital provincial.

El Juzgado de instrucción empezó a instruir las correspondientes diligencias sumariales.

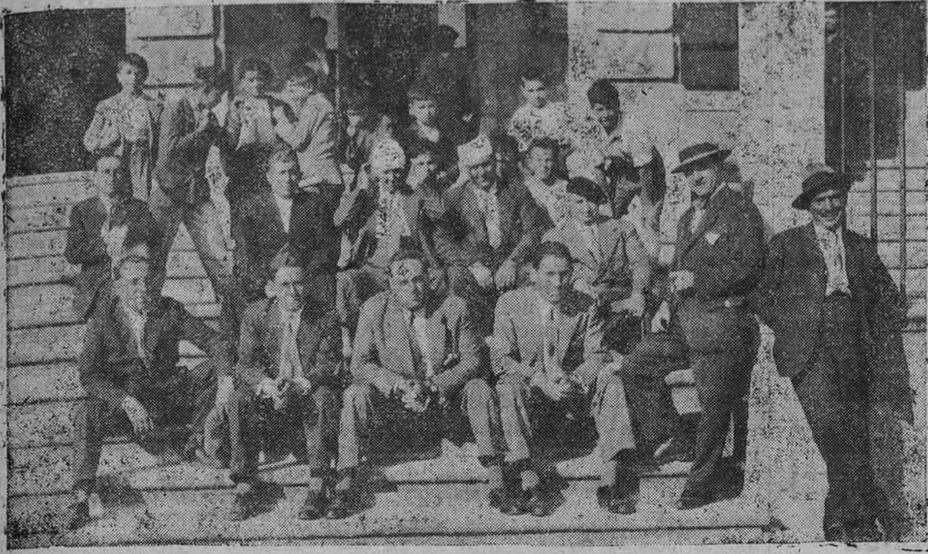
Después de ajustado lo anterior, hemos podido enterarnos que el auto que atropelló al popular Cayetano no estaba conducido por su dueño, sino por alguien que solicitó del mismo el favor de permitirle venir en él rápidamente a Oviedo para adquirir medicamentos de urgencia para su madre, enferma de mucha gravedad.

Al parecer, la nerviosidad, inexplicable, del conductor y no haber querido perder tiempo en detenerse para ver las farmacias abiertas y si enterarse de ello sin parar, fueron las causas del accidente, que mucho nos complacemos en señalar como de menor importancia que la que en un principio se le supuso.

Lea usted

REGION

# INFORMACION GRAFICA DE ACTUALIDAD



RIBADEO.— Excursionistas mierenses, en tierra gallega.



SOTRONDIO.— Jóvenes modistillas atareadas en la confección de prendas para las fiestas. (Foto Poveda).



CASTROPOL.— Excursionistas mierenses haciendo por la vida.



GIJON.— Ante el objetivo... se agrupan los bañistas. (Foto Mena).



GIJON.— Dos bellas señoritas en posse playera. (Foto Lareu).



GIJON.— Una de las tertulias en la playa de San Lorenzo. (Foto Mena).

# LA TRAYECTORIA DE UNA REVOLUCION

## UN PERIODISTA: CAMILO DESMOULINS

VI

No por seguir la vida pública de Camilo hemos de olvidar algunos rasgos de su vida privada, que tienen importancia grande. El año de 1790, no sólo fué el año de los éxitos de Camilo como periodista, sino también el año en que se desarrolló su novela de amor, novela que ha pasado a la historia, como el relato de una célebre pasión romántica. Muchos son los que entre las parejas de amantes célebres que perfuman la historia, incluyen a Camilo y a Lucila. ¿Quién era esta joven destinada a unir su suerte al revolucionario y a sufrir el mismo final trágico?

Lucila Duplessis era hija de padres acomodados y se había criado en medio de una vida regalada. La habían instruido esmeradamente y merced a los ocios que dedicaba a sus lecturas, había no sólo desarrollado su inteligencia, sino también cultivado con exceso su imaginación. Cuando nosotros la hacemos aparecer en nuestra historia, Lucila tenía dieciocho años, y resumiendo lo que de ella dicen quienes la conocieron y describieron, era rubia, pequeña y graciosa. Al parecer, más que una gran belleza, Lucila era una muchacha encantadora inclinada por naturaleza a la bondad, soñadora en demasía y ya una verdadera romántica. Toda su vida de soltera es como una novela de las que pocos años después había de devorar el público. Nos referimos a su vida interior, naturalmente, porque los azares de la vida exterior estaban entonces suprimidos para ella por una fortuna muy digna de ser tenida en cuenta, una casa llena de comodidades y una madre amantísima. Sin embargo, Lucila llevaba su diario, el cual demuestra que en aquella existencia llena de tranquilidad, donde al parecer no ocurría nada, ocurrían para la muchacha muchas e importantes cosas. El diario de Lucila es, al mismo tiempo, un documento triste e interesantísimo. Triste, porque nos revela las inquietudes de aquel alma joven, no extraviada profundamente por su bondad natural; pero sí inclinada al extravío por ensañaciones inquietudes y ansias que una formación más sólida y vigilante hubiera debido evitar. Interesantísimo, porque la situación espiritual de Lucila no era solamente suya, sino de la juventud de entonces. Si Lucila, más culta y de más sensible temperamento, lo sabía expresar mejor, más motivo para que se le considere intérprete de lo que otras sentían y no lograban expresar.

Todo el diario de la joven es una ansia insatisfecha. Falta allí la satisfacción amorosa y falta también la honda satisfacción espiritual de orden religioso que hubiera dado plena quietud y decidida orientación a aquel alma impulsiva. Que las jóvenes de dieciocho años que no tienen más que motivos para ser felices, pasen el rato en escribir un diario donde se hacen las desgraciadas y hablan del amor que no conocen y de los desengaños que no han sufrido, tiene muy poco de particular y es cosa de todas las épocas; pero que una muchacha de dieciocho años se dirija en plegarias contradictorias, porque son plegarias donde asoma la desesperación, a Dios Nuestra Señora pidiéndole que le haga conocer la verdad en un tono y en una forma que revelan que la verdad ha pasado junto a ella y no la ha conocido, entristece el ánimo y hace pensar que no eran muy venturosos los tiempos en que existía una juventud así. La oración de Lucila, que se repite más de una vez en las páginas de su diario, no es la entrega confiada del alma a su Señor. Hay allí algo de soberbia, algo de exigencia, algo que parece reprochar a Dios, porque no ha hecho un favor particular a su criatura y ha descendido a explicarle todos

los misterios y todas las dudas que tiene precisamente por su falta radical de fe.

Esta era Lucila, novelesca, inquieta y romántica. Camilo la conocía desde algún tiempo, desde que ella era una niña, y al presenciar la transformación de la niña en mujer, parece que se sintió profundamente enamorado. Ya hablaremos de las calumnias y de los vituperios que salieron a su paso y le amargaron la vida privada, en justo castigo de las vidas que había amargado él. Por lo pronto, nuestra impresión, deducida del estudio del carácter de Camilo y de cuantos documentos hay sobre esta historia, es que Desmoulin se enamoró de verdad, apasionadamente, de aquella Lucila a quien siempre había mirado con ternura y afecto. Tuvo que luchar con la oposición de los familiares de la joven, que se resistían a casarla, si no con un aventurero, por lo menos con un hombre alocado, sin bienes de fortuna, dedicado a un peligroso oficio que le tenía constantemente en el ejemplar del torbellino revolucionario, el cual podía una buena mañana tragárselo muy bien. No es de extrañar, por lo tanto, que quienes pensaban en el bienestar futuro de Lucila no quisieran para marido de aquella muchacha delicada, tierna, acostumbrada a las comodidades de la vida y a todos los cuidados y mimos, a un hombre exaltado, pobre, que tenía mil altercados diariamente, que concitaba contra sí muchos odios y que podía tener un final muy triste. Los hechos demostraron después que los familiares de la pobre Lucila tenían razón.

Por fin, la constancia de Camilo y el amor vivísimo que profesaba a la muchacha el que, al parecer, era correspondido por ésta, inclinaron la balanza en favor del pretendiente, y la boda se celebró. Unos días antes de la fecha fijada, Camilo acudió a hablar con el párroco de San Sulpicio, donde debían casarse. El párroco estuvo firme y le dijo a Camilo valientemente unas cuantas verdades que le produjeron mucha efecto, porque no estaba acostumbrado a oír nada más que envueltas en violencias e insultos que las desvirtuaban. En cambio, el párroco, muy dentro de su misión y de su ministerio, le vino a decir con toda sencillez: "Usted es un hombre que desde su periódico está atacando a la Iglesia; usted es un hombre que ha dicho públicamente que para usted tiene el mismo valor la religión mahometana que la religión de Jesucristo. Ahora quiere usted casarse como se casan los católicos. Necesito saber si usted se ha retractado de sus errores, y para convencerme de ello necesito que la retractación sea pública y solemne". Camilo vaciló ante aquella firmeza. Le dijo al párroco que él era católico, pero el párroco no se convenció por unas cuantas palabras tibias dichas, con toda probabilidad, por compromiso. Después de discutir mucho, el párroco se avino a que la retractación no se verificase, pero con la condición, que Camilo tuvo que aceptar, de someterse minuciosamente y sin el menor secreto, a todas las prácticas que la Iglesia exige a los que contraen cristiano matrimonio. Si Camilo hubiera tenido un átomo de convicción propia y de principios seguros, aquello hubiera sido lo más duro para él. Sin embargo, pasó por todo, se leyeron las amonestaciones, confesó y comulgó y no se perdonó nada. Al parecer, como ocurre con las almas pequeñas, Camilo tomó aquello por una humillación, y crecieron sus furroses antirreligiosos, cuando hubiera sido tan fácil, si sus convicciones eran de tal firmeza, negarse a lo que todas las probabilidades inclinan a creer que fué una confesión falsa y, en términos generales, un sacramento recibido en tal actitud espiritual,

que si la misericordia de Dios no fuera infinita y sus designios inscrutables harían desconfiar de la suerte de aquel alma.

La boda se verificó el 29 de diciembre de 1790. Entre los testigos firmaron Jerónimo Petión, Juan Pedro Brissot y Maximiliano María Isidoro Robespierre. Todos se abrazaron, se estrecharon las manos y se desearon felicidades. A los dos años, Camilo publicaba sus ataques contra Brissot, que tuvieron importancia decisiva para hacer subir a éste último al patíbulo, y a poco más de tres años, Robespierre hacía guillotinar a Camilo. He aquí todo un símbolo de la época revolucionaria; los amigos reunidos en las ocasiones más solemnes de la vida, unidos, al parecer, por lazos inolvidables, en poco tiempo se destrozan entre sí como lobos rabiosos.

(Continuará)

## EL PLEITO DE LA MUSICAL OVETENSE

### Se Llegó a un acuerdo

Ayer se celebró la reunión anunciada para llegar a la solución de las divergencias habidas entre la Directiva y los componentes de la banda.

En esta reunión representó al alcalde don Laureano Prado, a quien el señor Escosura, presidente, le invitó a ocupar la presidencia, y cuya invitación fué acogida por acuerdo y satisfacción unánime de la Asamblea.

Una vez abierta la sesión, el señor Prado encauzó ésta tan acertadamente, que en ella se llegó a la solución de concordia tan deseada por todos.

Por lo tanto, hoy dará su audición la banda en el campo de San Francisco, de ocho a diez; el jueves, a la misma hora, y los domingos, de diez a doce.

De los acuerdos que en esta reunión se han tomado se levantó la correspondiente acta por el secretario, y que todos han convenido en cumplir hasta que el excelentísimo Ayuntamiento pueda atender a la misma, con la debida amplitud en sus nuevos presupuestos.

Ahora esperamos que todos los suscriptores correspondan con la debida atención a esta Agrupación, que es el principio de la banda que Oviedo necesita.

EL SECRETARIO.

## BANCO GIJONES DE CREDITO

Capital: 12 millones de Pts  
DOMICILIO SOCIAL

Corrida, núm. 48.-GIJON

Sucursales en Avilés, Colunga, Luanco, Ribadesella y Villaviciosa

Este Banco efectúa, en condiciones excepcionales ventajosas toda clase de operaciones de

**BANCA, BOLSA Y CAMBIO**

CAJA DE AHORROS

Imposiciones desde 1 PESETA

Intereses tres y medio por 100

Reintegros a la vista

Consignaciones a ven. imietofijo

A seis meses 1 1/2 por 100

A un año 4 por 100

**CUENTAS CORRIENTES**

En Pesetas y Moneda Extranjera

a la vista y a plazos, con abonos de interés a tipos muy favorables.

## REGION

Apartado número 42

Teléfonos 1516 1517

# DE TOROS

## ¡VAYA UN DIA!... O UNA RESEÑA POR IMPRESIONES

Si en la mañana del domingo me llegan a decir que por la tarde va a haber toros en Gijón, no hubiera podido menos de saltar la carcajada, y de volverle la espalda al ocurrente. ¡Vaya un día! Desde las primeras horas de la mañana, las nubes se soltaron el pelo... o mejor soltaron los grifos y hasta las tres de la tarde, no paró de caer sobre nosotros el odioso líquido.

En seguida iba a haber toros en Gijón! nos decíamos por las calles y cafés. Y los hubo, una vez más dió pruebas de su buena suerte, ya que probablemente habrá sido el único punto de la provincia, que salvó el día de las iras de las nubes. Hubo toros, se celebró la novillada, se mataron los seis de Zaballos por Monasterio, Cartimplas y Jerónimo Montes, y hasta hubo una entrada excelente en el Bibio.

Pero los lectores no son culpables de que el cronista, hubiera pecado de mal astrónomo, y por lo tanto para no privarles de una reseña, esta vióse precisada a hacerlo por impresiones... ¿Qué tal la corrida? ¿Qué tal el ganado? ¿Y el fenómeno gijonés?

A mil y una personas hubé de preguntar en las calles de Gijón y múltiples resultaban las impresiones, por lo que la tarea me resultaba más difícil de lo que en un momento pensé. Así que hubé de hacer una pequeña selección, y no dejarme llevar de apasionamientos, ni de discursos de más de un aficionado.

He aquí las consecuencias. La novillada del señor Zaballos estuvo bien presentada, bien comida y algunos de los novillos dieron

un excelente juego, que pusieron a mán de un coletudo en grave aprieto.

El gijonés, o sea Angel Monasterio, estuvo voluntarioso, valiente y trabajador, pero de ahí no pudo pasar el paisano. Está igual que las manzanas en esta época, y lo que es peor, las manzanas a buen seguro que madurarán antes que él.

Montes, el tercero de la dinastía y hermano de los desgraciados matadores, que para dar ocasión una vez más a cantar las tragedias de la fiesta cayeron mortalmente heridos en los ruedos de Madrid y Toledo, por no desdecir de su procedencia, estuvo valiente, en ocasiones "jaba to" y en premio a su valor se le concedió la oreja de su primero.

Y ahora de Cartimplas he de decir primeramente, que es con el que menos están de acuerdo los que me proporcionaron las impresiones. Unos decían que es torero, otros, no sabe una palabra y hasta hubo quien me dijo que hay fenómeno. Este último, debe de ser de los aficionados de última hornada, como esos que llegan a decir que como torea Ortega, no toreó Belmonte. En fin, que el muchacho se prestó a discusiones y cuando a un torero por modesto que sea, se le discute, es que algo hay en él. Por lo menos no están todos de acuerdo en decir que es rematadamente malo.

Y estas son todas impresiones que he podido recoger. Perdona, lector, aficionado mi falta, y te prometo en cambio que nunca más trataré de hacer las veces de un astrónomo.

D. X. S.

## EL MUNDO DE LOS DEPORTES

### HOY SE REUNIRA LA JUNTA DEL OVIEDO

Se reunirá, claro, si el verano no lo impide, que muy bien puede impedirlo, ya que juntar en este tiempo los directivos precisos para completar el mínimum, es algo que linda con el milagro.

Como nos es difícil creer que esta quietud de Arcadia no escondía alguna sorpresa, hemos perdido el tiempo en tratar de "discretar" con el maestro de discretos que es el secretario del "Oviedo".

Lo que se dice ni una palabra: no pasa nada, no ocurre nada, la reunión de hoy, celébrase o no, carece de importancia, asuntos de mero trámite serán los que ocuparán su tiempo; en fin, una desesperación.

Claro está que como nosotros tenemos ya alguna experiencia de estas cosas, no queremos caer en la candidez de ese absoluto "no pasa nada", en estos "meros trámites".

¿Quedamos en que es muy difícil lograr se reúnan bastantes directivos para celebrar Junta? Pues si ello es tan difícil y no obstante se intenta, "post algo será".

No creemos que haya mucha malicia en la deducción que está al alcance de todas las fortunas.

Tampoco es preciso dar mucha cuerda a la "loca de la casa" para pensar en que esta reunión ha de estar en relación muy directa con la Asamblea General que se celebrará el domingo.

Pensar, a estas alturas, que pue

de que en ella se den cuenta de algunas gestiones—conste que no tenemos el menor indicio de que las haya entabladas—relacionadas con jugadores, tampoco es opositar a enfermar del cerebro, pues la su posición rezuma lógica.

Así, pues, contra el muy explícito hermetismo del secretario, ponemos nosotros lo que nos da la cosecha y ahora que sea el lector el que elija la carta.

¿Tendrá interés la reunión? ¿Se rá por el contrario de mero trámite?

## FESTEJOS POPULARES

LOS DE SANTO DOMINGO

En la mañana de anteayer se distribuyó el bollo y vino entre los socios de la Sociedad de Santo Domingo, y por la tarde tuvo lugar la acostumbrada romería, que, a pesar de lo desapacible de la tarde, estuvo bastante concurrida.

En la noche del domingo y en la de ayer se celebraron grandes verbenas eléctricas, siendo amenizadas por la banda de música y planos de manubrio y música del país.

Hubo mucha animación hasta última hora.

# INFORMACION POLITICA

## EL PRESIDENTE Y EL MINISTRO DE TRABAJO, DE ACUERDO EN LAS REFORMAS SOCIALES

Se tiende al control obrero en la gerencia de las Empresas.--Reforma de la ley de Accidentes del Trabajo.--Pensión en vez de indemnización por muerte o inutilidad.--Pasan a la reserva varios almirantes, vicealmirantes y contralmirantes de la Armada

## EL GOBIERNO NO INVITO A BLUN Y A AURIOL PARA ASESORARLE

### LAS REFORMAS SOCIALES

MADRID.—En ausencia del presidente del Gobierno recibió a los periodistas el subsecretario. Dijo que el presidente se quedó a almorzar con su familia en Miraflores, y que regresaría a Madrid a las seis de la tarde. Agregó que en la conferencia celebrada ayer entre Alcalá Zamora y Largo Caballero se cambiaron impresiones acerca de las reformas sociales, llegando a un completo acuerdo. Dijo por último que le había visitado el fiscal de la República, señor Franchi, para darle las gracias por su designación.

### LAS REFORMAS DE GUERRA

MADRID.—El ministro de la Guerra manifestó que tenía ya preparado el proyecto de ley que presentará a las Cortes para aprobación de todas las disposiciones dictadas por este Departamento desde el advenimiento de la República. Refiriéndose a los retiros manifestó que sólo estaba pendiente de resolver los relativos a la escala de reserva y a las clases de tropa.

### DISPOSICIONES OFICIALES

MADRID.—La "Gaceta" de hoy publica una orden de Instrucción pública disponiendo que la de 28 de Mayo, relativa a la edad de jubilación de los conservadores de Museos de Historia natural se haga extensiva a todo el personal técnico de los mismos, y que la facultad que el Comité de Museos de ciencias naturales tiene para trasladar a los funcionarios técnicos de una y otra sección, se extienda al traslado de uno a otro centro sin pérdida de antigüedad ni de las demás ventajas otorgadas por la Ley a propuesta del patronato y mediante nombramiento del Ministerio.

### LA LABOR SOCIAL DEL GOBIERNO

MADRID.—El presidente del Consejo recibió ayer por la tarde numerosas visitas. A última hora conversó breves momentos con los periodistas, a los que dijo que, conforme a lo que había anunciado, el domingo se reunió con el ministro de Trabajo para examinar algunos documentos que hoy resultan muy curiosos, como el índice de acuerdos concertados antes de que ingresaran en la cárcel y de los que después siguieron elaborando en la prisión. De este documento solamente hay dos copias, una que posee don Fernando de los Ríos y la otra el jefe del Gobierno. También examinaron las peticiones obreras que formuló Trifón Gómez en Primero de Mayo último, que eran diez y de las cuales ya fueron concedidas ocho, algunas de las cuales son consuntivas con la reforma agraria. Otras dos que faltan son: la repoblación forestal, la cual no puede ser movida por el interés

de partido sino nacional, y la inspección de trabajo en las Gerencias de las Empresas industriales. Por otro lado, siguió diciendo el presidente, cumpliendo el índice de nuestro acuerdo, hemos comprobado que faltan tres o cuatro cosas fundamentales por hacer. Todas las demás son ya realidad. Entre las que faltan por hacer está la reforma corporativa, la reorganización del Ministerio, la Ley de Asociaciones patronal y obrera y la Bolsa del Trabajo. Es decir, por lo que se refiere a esto último, estamos dispuestos a atacar el problema del paro en su raíz por medio de Bolsas de socorro, bien organizadas, y no en la forma como hasta ahora venía haciéndose.

### SE VA A ESTABLECER EL CONTROL OBRERO EN LAS EMPRESAS

MADRID.—Al recibir ayer a los periodistas el ministro de Trabajo, les manifestó que le había visitado el director de las minas de Riotinto para decirle que, sin duda por un error, se habló de que fueron rebajados los jornales a los obreros mineros, cuando lo único hecho fué rebajar los sueldos de los altos empleados de la Empresa. Agregó luego el ministro que la Caja Colaboradora de Sevilla había entregado otro millón de pesetas con destino a los pequeños propietarios, sumando ya cuatro millones las entregas hechas con ese destino por la citada Caja. Dió cuenta el ministro de que también le había visitado una comisión de Santa Amalia, en la provincia de Badajoz, para preguntarle si los predios colindantes que están arrendados y luego se subarriendan podían los obreros tomarlos en arriendo, contestándoles el señor Largo Caballero que solamente podían efectuarlo así las organizaciones obreras legalmente constituidas. Visitaron también al ministro de Trabajo el gobernador civil de Granada, que le habló de algunos conflictos planteados en dicha provincia, y don Rufino Laiseca, que le dió cuenta del conflicto planteado en la Caja de Bilbao, y que no se resuelve por estar ausente del Comité paritario la representación patronal. El ministro dijo al señor Laiseca que iba a ordenar a dicha representación que se reintegrara rápidamente al Comité y que, en el caso de que no lo hiciera así, estaba dispuesto a acordar la disolución de dicho organismo y a que se constituyera otro. Dió cuenta luego el señor Largo Caballero a los periodistas de que se habían resuelto varios conflictos, entre ellos la huelga de metalúrgicos de Sevilla, reintegrándose al trabajo unos 5.000 obreros, la de la darsena y la de hojalateros. Los periodistas preguntaron luego al señor Largo Caballero

noticias de la entrevista que había celebrado con el presidente del Gobierno en Miraflores de la Sierra. El ministro de Trabajo contestó que se había limitado a un cambio de impresiones, examinando todo lo hecho por el Gobierno en relación con los compromisos que éste tenía contraídos. Agregó que se estaba terminando el Reglamento de Accidentes en los trabajos agrícolas y que también estaba terminando la redacción de las bases para extender la ley de Accidentes a los trabajos industriales. Con motivo de la nueva redacción de este Reglamento, se va a introducir en la actual ley de Accidentes del Trabajo una modificación consistente en que en los casos de muerte o inutilidad se abone una pensión en vez de la indemnización que ahora se percibe.

Como ustedes recordarán —siguió diciendo el señor Largo Caballero—, se ha pedido recientemente en el Parlamento una nueva ley de Asociaciones, y puede asegurarse que en el Ministerio se viene ya trabajando en ese sentido. Tengo el propósito de que en la nueva ley se dicten las normas necesarias a que han de ajustarse las asociaciones profesionales, tanto de patronos como de obreros. Añadió el ministro que había hablado con el jefe del Gobierno de las actuales listas que en los Ayuntamientos se vienen haciendo para la inscripción de todos los obreros parados, teniendo el pensamiento de hacer extensivas las aludidas listas a todas las profesiones, a fin de conocer debidamente y en cualquier momento el verdadero estado del problema. La confección de estas listas servirá luego para la confección de las Bolsas del Trabajo. También se va a establecer el seguro del paro forzoso, que no es lo mismo que el subsidio que actualmente existe para socorrer a los obreros sin trabajo. Dió cuenta luego el señor Largo Caballero de las modificaciones que prepara en el Ministerio de Trabajo y de la reorganización que pretende llevar a efecto en la organización corporativa. También dijo que tenía el propósito de ratificar algunos Convenios internacionales.

Anunció igualmente que tenía en estudio un proyecto relacionado con el establecimiento del control obrero en las empresas, para que pueda conocerse la marcha de la industria, cosa muy necesaria en los actuales momentos, para que los obreros no formulen, como ahora hacen, peticiones exageradas, que por lo mismo no pueden ser satisfechas por las empresas. Servirá igualmente ese proyecto para llegar al mejoramiento de la industria, por la mejor penetración entre el capital y el trabajo, debiendo los patronos desear los perjuicios que ahora tienen con respecto a este asunto. —Además, preferible es— terminó diciendo el señor Largo Caballero

## EL ENTIERRO DE RUIZ DEL ROBO DE ALHAJAS A BENAVENTE

MADRID.—Ayer por la tarde fué inhumado en el cementerio de la Almudena el cadáver del actor dramático Leovigildo Ruiz Tatay. En el duelo iban representaciones del Circulo y Sindicato de actores y muchos amigos del finado. Borrás envió una corona de flores.

MADRID.—En la Moncloa se encontró ayer, enterrada, la caja de caudales que perteneció a Benavente. El autor del robo fué traído a Madrid desde Ciudad Rodrigo, donde se le detuvo.

llo—que esa intervención se haga ajustándose a las normas de una ley, que no que los obreros la impongan violentamente.

### MANIFESTACIONES DE PRIETO

BILBAO.— En la mañana de ayer se celebró una reunión de autoridades en el Gobierno civil, bajo la presidencia del ministro de Hacienda. Este sometió a la aprobación de aquellos el plan de la estancia del Gobierno en Bilbao durante su próxima visita. Antes de la aludida reunión el señor Prieto recibió a una comisión de pesqueros, que fueron a hablarle del problema de la exportación. En relación con esto, el ministro, al hablar con los periodistas, negó que los diputados estatutistas vascos hubieran hecho ninguna gestión sobre el particular, pues ya habían sido ultimadas satisfactoriamente por los diputados republicanos y socialistas. Respecto al anunciado viaje de los políticos franceses Blum y Auriol dijo el ministro de Hacienda que no era cierto que el Gobierno les hubiera propuesto la venida a España para asesorarle en cuestiones económicas, aun que los creía con la suficiente competencia para ello. La invitación fué hecha por el partido socialista, siguiendo las sugerencias del señor Ortega y Gasset, hechas en la Cámara en los pasados días.

—Por otra parte—añadió el señor Prieto—dichos señores ya debieron haber venido a España para asistir al Congreso socialista. También dijo el señor Prieto que no creía que tal invitación, caso de existir, pudiera poner a España en ridículo. Añadió que no hay que olvidar que el periódico que dijo esto pertenece a un capitalista que resultó perjudicado por una resolución del Ministerio de Hacienda, y que dicha información fué recogida por otro diario que está intentando una maniobra para echar del Gobierno a los ministros socialistas, pero, por ahora, merced al voto de confianza que les otorgó la Cámara, tendrán que soportarnos, dijo el señor Prieto, incluso con todas nuestras ridiculeces.

### REGRESA A MADRID EL MINISTRO DE HACIENDA

BILBAO.— A primera hora de la tarde de ayer, regresó a Madrid el señor Prieto.

### FIRMA DE MARINA

MADRID.—El señor Alcalá Zamora firmó ayer los siguientes decretos pertenecientes al Ministerio de Marina: Concediendo el pase a la situación de reserva a los almirantes de la Armada don Antonio Magaz, don José González y don José Suárez. Idem id. a los vicealmirantes don Rafael Morales, don Joaquín Montagut, don Angel Cervera y don Augusto Medina. Idem id. a los contralmirantes don Salvador Carvia, don Andrés Elvira, don Luis de Castro y don Demetrio López Tomasetti.

Anúciense en REGION

## LA PROXIMA REVISTA DE LA ESCUADRA

Si se hace en Bilbao dimitirá el Ayuntamiento de San Sebastián

SAN SEBASTIAN.— Toda la población sigue con gran interés los acuerdos tomados por el Gobierno en relación con el programa de su visita a las provincias vascas. Las efervescencias aumentan ante el temor de que la gran revista naval se celebre en Bilbao. El Circulo de la Unión Mercantil, dirigió un escrito al Gobierno relacionado con este asunto. Por su parte el alcalde expresó su opinión de que si la aludida revista naval se celebre en Bilbao, debe aconsejarse al Gobierno que no venga a San Sebastián. También existe el propósito de presentar la dimisión del Ayuntamiento de esta capital, afirmando que el de Rentería está también dispuesto a adoptar esa misma resolución. Los ánimos se hallan muy excitados en vista del acuerdo del Gobierno.

### Teatro Campoamor

Hoy, butaca 1,00. Reestreno de la gran película Paramount hablada en español AMOR AUDAZ. Magnífica interpretación de Adolphe Menjou, Rosita Moreno, Ramón Perada y Barry Norton.

Mañana, programa doble a precios populares. "Tacones en punta", por Fray Wray y William Powell, y "Qué fenómeno", por Harold Lloyd.

### Teatro del Principado

Hoy, a las 7 y media y 10 y media, butaca UNA peseta. Reestreno de la maravillosa producción de "Artistas Asociados" EL PUERTO INFERNAL. Una película de la maravilla en el escenario de una bella isla del Mar Caribe. Canciones en español por la bella artista LUPE VELEZ. Mañana, POTPOURRI. Revista sonora con una selección de estrellas de la Fox.

## NACIONALISTAS Y REPUBLICANOS ANDAN A TIROS

BILBAO.—En Motrico se celebró la inauguración de un Centro nacionalista, con grandes fiestas que terminaron ya de madrugada. A la salida, los asistentes, que se retiraban a sus respectivos domicilios, lo hicieron dando gritos, a los que contestaron los republicanos, entablandose un gran tiroteo. Resultó muerto el joven nacionalista José Echevarría y herido grave el republicano Eulogio González. Cuando se presentó la Guardia civil en el lugar del suceso ya no había nadie, y por esto no se practicaron detenciones.

# LA FIESTA NACIONAL

**Cogida de Cecilio Barral en Madrid. -- Monumental tarde de los hermanos Bienvenida. -- Una corrida magnífica en Estella, donde Fuentes Bejarano y Niño de la Palma cortan las orejas y los rabos. -- Presentación en Barcelona de un "sportman" como novillero. -- Exito enorme de Marcial y Ortega, en La Coruña. -- Armillita sufre grave percance**

**EN MADRID**

Cartel modesto. Floja entrada. Novillos de Juan Cobaleda. Se fue al primero Cecilio Barral, se lució con unos lances apretados y unas verónicas brevísimas. Oyó dos grandes ovaciones. Barral, en su segundo, que fué el foguero, toreó cerca, confiando, aguantando mucho hasta hacerse con él. Al hacer su quite en el tercero de la tarde se apretó tanto, que el toro le alcanzó, produciéndole heridas en los dos muslos, una de quince centímetros de extensión. El pronóstico es grave.

Luis Gómez (El Estudiante) toreó estupendamente con el capote. Paró, mandó, con las dos manos bajas, templando suavísimamente. Hizo excelente labor con la muleta. Verónicas que fueron ovacionadas en el tercero y último de la tarde, y quites formidables en el cuarto, quinto y sexto. Se ganó grandes ovaciones.

Mínuto, en el primero, quedado, se limitó a estar cerca. Se dobló con él varias veces y señaló un pinchazo, entrando con alivio. Otro igual hondo y un descabello al tercer intento. En el cuarto, que mató en sustitución del señor Barral, hizo una faena valiente, parando mucho y corriendo bien la mano de algunos pases por alto. Brindó el quinto a la plaza y aunque dió algunos pases, su faena de muerte mereció pitos.

**EN TETUAN**

Seis becerros de Gumersindo Llorente para Neila, Eulogio Domínguez y Pepete de Méjico. Becerres inocentes. Domínguez oyó un aviso y una bronca. Pepete de Méjico bien; a Neila se le concedió la oreja por su faena en el tercero.

Por la noche se celebró en esta plaza una corrida de toro bufo. Luis Saavedra sufrió una cogida de diez centímetros de extensión.

**EN CADIZ**

Ganado de Guadalest. La corrida a beneficio de la Asociación de la Prensa. Reaparece Cagancho después de su cogida en Madrid y la concesión de la medalla de oro por el plebiscito al mejor espada. El gobernador civil impidió que actuase en primer lugar el menor de los Bienvenidas, Rafaelito.

Cagancho bien con el capote en sus dos. El cuarto, después de una labor muleteril magistral, coreada por el público, le despachó con una entera bien puesta, que le valió la ovación y orejas consiguientes.

Manolo Bienvenida tuvo una gran tarde; hizo primores en verónicas gaoneras y navarras... En fin que cortó las dos orejas de su quinto y en este mismo toro dió dos vueltas al ruedo.

Pepito Bienvenida muy bien con el capote y la muleta. Dió la vuelta al ruedo y hubo petición de oreja.

Los dos hermanos banderillearon al quinto toro, jugando con la res a los acordes de la música.

**EN SANTANDER**

Toros de Carmen de Federico. Tiempo lluvioso, pero con buena entrada. Lalandia (Marcial) fué coreado por el público en sus

faenas con la capa y en la muleta. Hubo para él ovación, vuelta al ruedo, y petición de oreja.

Villalta se mostró valiente; en su quinto estuvo bastante vulgar. Posada, pasaportó a su primero con una faena de alifio, con brevedad.

En el quinto hubo faenas magistrales. Ovación, vuelta al ruedo y petición de oreja.

**EN CORUÑA**

Ganado de Ernesto Blanco. Sorzánó bien en su primero. En el cuarto hábil y valiente. Mató cuando sonaba el tercer aviso.

Amorós Chico, ovacionado con las banderillas en tres grandes quites.

Sufrió varias cogidas sin consecuencias.

Domínguez Ortega, toreó bien con el capote. No se pudo lucir con la muleta, porque no encontró bichos.

**EN VALENCIA**

Toros de Santa Coloma y dos de Antonio Pérez. Manolo Martínez regular, lo mismo que Chaves. Enrique Torres. Armillita Chico, tuvo una gran tarde.

**EN ESTELLA**

Toros de Alaiza. Para Fuentes Bejarano hubo ovación, orejas y rabo.

Se puede calcular su faena. El Niño de la Palma, con una magnífica tarde. Dos orejas, el rabo y salida en hombros. (Muchas corridas se quisieran así).

**EN BARCELONA**

Cuatro toros de Santiago Santiago Sánchez. Gran entrada por conocer el debut del novillero del conocido sportman Santiago Sánchez. Dos novillos fueron sustituidos. Sánchez, hizo faenas estupendas. Salió en hombros, cosechando antes una gran ovación. Leopoldo, don Blanco y Alfredo Correchano, bien.

**ARMILLITA RESULTA HERIDO EN UN ACCIDENTE DE AUTOMOVIL**

VALENCIA.—El diestro Armillita Chico, que había salido de esta capital en automóvil con su cuadrilla con dirección a Coruña, donde tenía que torear ayer, hubo de ser conducido nuevamente a ésta gravemente herido a consecuencia del vuelco del automóvil que les conducía cerca de Villalgordo, y su caída a un precipicio.

El citado diestro resultó con magullamiento general y una herida en la mano derecha y otras varias en distintas partes del cuerpo.

El médico de Utiel, que le hizo la primera cura, se vió obligado a amputarle el dedo anular de la citada mano.

Todos los demás toreros que integraban la cuadrilla presentan heridas de carácter leve.

Armillita ingresó en la Clínica del doctor Serra y a última hora de ayer se encontraba más tranquilo.

**EN CORUÑA**

**UNA CORRIDA COMO FOCAS**

CORUÑA.—Se verificó la cogida de toros con ganado de Albaserrade.

No actuó Armillita Chico por el percance automovilista ocurrido.

Primero.—Marcial lo lancea superbamente, y es ovacionado.

En quites se lucen los dos matadores.

Marcial coloca tres pares de banderillas al quiebro, a cual mejor.

Con la muleta comienza la faena con un pase por alto, estupendo, siguiendo otros de todas las marcas y con gran estilo.

Mata de una estocada de la que rueda el toro sin puntilla. (Ovación grande, orejas y rabo).

Segundo.—Ortega lo torea por verónicas colosales.

En quites rivalizan Marcial y Ortega.

Este con la muleta inicia un pase ayudado por alto, seguido de tres naturales soberbios. Otros pases maravillosos y termina de una estocada superior. (Ovación, dos orejas y rabo).

Tercero.—Marcial da cinco estupendas verónicas.

En quites vuelve a ser ovacionado.

Con la franela empieza con un formidable pase de pecho, al que siguen tres naturales muy buenos. (Ovación).

Marcial se entusiasma y tira de repertorio armando un escándalo.

Acaba de media estocada y un descabello. (Ovación y orejas).

Cuarto.—Ortega lancea superbamente.

En quites vuelven los dos matadores a entusiasmar.

Ortega inicia la faena en el redondel, completamente solo.

Da una serie de pases con ambas manos que entusiasman.

Desde los medios recorre toda la plaza llevando el toro como prendido de la muleta, en faena que recordaba a Joselito el Gallo, y termina de una estocada en lo alto. Ovación delante, las dos orejas y el rabo.

Los dos matadores y el ganado ro salen al centro de la plaza a requerimientos del público que les tributa enormes ovaciones.

Quinto.—Marcial veroniquea con su peculiar estilo.

Después con la muleta hace una faena que rivaliza con las anteriores, y termina de media estocada. (Ovación y orejas).

Sexto.—Ortega lancea superiormente.

En quites vuelven a entusiasmar los dos diestros.

Ortega brinda al público y vuelve a hacer otra faena. Suena la música en su honor.

Entrando bien deja una estocada que mata sin puntilla. (Ovación y las dos orejas y el rabo).

El público salió contentísimo de la corrida, y los dos matadores fueron sacados en hombros.

**GITANILLO SIGUE GRAVE**

MADRID.—El diestro Gitanillo continuaba ayer en el mismo estado de gravedad.

A media mañana se le practicó un detenido reconocimiento.

MADRID.—Carece de fundamento la noticia circulada por Bilbao de que a Martín Agüero vaya a amputársele un pie.

Este diestro se halla en su casa de Madrid desde que se le dió de alta en el sanatorio, y nadie pensó en practicarle nueva operación quirúrgica.

Para evitar refrasos y trastornos, advertimos a cuantos tengan que dirigirse a REGION por escrito, que todo lo referente a asuntos administrativos debe enviarse al gerente del periódico o literario, etc., al director, riédico, y cuanto se relacione con artículos, información grá-

**EN MEDIO DE GRAN ENTUSIASMO SE VOTA EL ESTATUTO CATALAN**

**Las mujeres firmaron en gran número en listas aparte. -- Maciá no pudo votar en Barcelona. -- El presidente de la Generalidad habla al público**

**COMIENZA LA VOTACION. -- AFLUENCIA DE VIAJEROS**

BARCELONA.—La votación del Estatuto ha sido una jornada brillantísima, sin que se haya registrado el más ligero incidente. Desde primeras horas de la mañana se notó la animación, y muchos de los electores que se hallan veraneando en pueblecitos de la costa vinieron a Barcelona para emitir su voto, regresando nuevamente a los puntos de residencia. Esto ha dado lugar a que la afluencia de viajeros en la estación de Francia fuera durante la mañana considerable, por lo que la Compañía se vió obligada a reforzar el número de trenes costeros.

**EN CAMBIO, NO VOTA EL PRESIDENTE DE LA GENERALIDAD**

Por no tener voto en Barcelona, Maciá no ha podido emitir su sufragio en este plebiscito.

**EL PALACIO DE LA GENERALIDAD**

Desde las cinco de la tarde, la afluencia de gente en la plaza de la República, donde está el palacio de la Generalidad, ha sido extraordinaria. A dicha hora comenzaron a llegar representaciones políticas con banderas y estandartes, viéndose obligados los consejeros de la Generalidad a asomarse a los balcones para corresponder a las demostraciones de entusiasmo del público.

Maciá, después de permanecer un rato en la Generalidad y conocer la marcha del escrutinio en Cataluña, se fué a pasear por las calles céntricas.

**UNAS PALABRAS DE MACIA**

A las siete y media se asomaron el alcalde y los señores Maciá, Ventura Gasol, Casanova y Companys y dieron cuenta a la muchedumbre de la formidable votación que había logrado el Estatuto. Maciá dirigió la palabra al público y dijo que el resultado del plebiscito significaba el deseo del pueblo catalán de obtener su libertad plena. Tuvo párrafos encomiásticos para la civilidad demostrada por el pueblo barcelonés, y añadió que después de este resultado Cataluña podría con serenidad colaborar en las aspiraciones autonómicas de otras regiones.

"Libres con los votos obtenidos estaremos al lado del Gobierno siempre que se haga digno de nuestra manera de pensar. Demostraremos amor para todos en una nacionalidad novel que nace sin rencores".

El señor Maciá fué ovacionado. Como esta votación era sumamente sencilla y no se precisaba la presentación de documento alguno, se ha efectuado con una rapidez inusitada, y por ello a las puertas de los colegios no hubo colas, excepto en las Tenencias de Alcaldía y en algunos centros políticos, donde acudieron mujeres a votar. Según los cálculos de la Generalidad, en Barcelona han firmado 91.000 mujeres y han votado 172.000 hombres a favor del Estatuto. Los votos en contra del Estatuto se cree llegan a 4.000.

**ENTUSIASMO GENERAL**

El censo de Barcelona es de 265.000 electores.

El señor Maciá fué ovacionado. Como esta votación era sumamente sencilla y no se precisaba la presentación de documento alguno, se ha efectuado con una rapidez inusitada, y por ello a las puertas de los colegios no hubo colas, excepto en las Tenencias de Alcaldía y en algunos centros políticos, donde acudieron mujeres a votar. Según los cálculos de la Generalidad, en Barcelona han firmado 91.000 mujeres y han votado 172.000 hombres a favor del Estatuto. Los votos en contra del Estatuto se cree llegan a 4.000.

El censo de Barcelona es de 265.000 electores.

El señor Maciá fué ovacionado. Como esta votación era sumamente sencilla y no se precisaba la presentación de documento alguno, se ha efectuado con una rapidez inusitada, y por ello a las puertas de los colegios no hubo colas, excepto en las Tenencias de Alcaldía y en algunos centros políticos, donde acudieron mujeres a votar. Según los cálculos de la Generalidad, en Barcelona han firmado 91.000 mujeres y han votado 172.000 hombres a favor del Estatuto. Los votos en contra del Estatuto se cree llegan a 4.000.

El censo de Barcelona es de 265.000 electores.

El señor Maciá fué ovacionado. Como esta votación era sumamente sencilla y no se precisaba la presentación de documento alguno, se ha efectuado con una rapidez inusitada, y por ello a las puertas de los colegios no hubo colas, excepto en las Tenencias de Alcaldía y en algunos centros políticos, donde acudieron mujeres a votar. Según los cálculos de la Generalidad, en Barcelona han firmado 91.000 mujeres y han votado 172.000 hombres a favor del Estatuto. Los votos en contra del Estatuto se cree llegan a 4.000.

El censo de Barcelona es de 265.000 electores.

El señor Maciá fué ovacionado. Como esta votación era sumamente sencilla y no se precisaba la presentación de documento alguno, se ha efectuado con una rapidez inusitada, y por ello a las puertas de los colegios no hubo colas, excepto en las Tenencias de Alcaldía y en algunos centros políticos, donde acudieron mujeres a votar. Según los cálculos de la Generalidad, en Barcelona han firmado 91.000 mujeres y han votado 172.000 hombres a favor del Estatuto. Los votos en contra del Estatuto se cree llegan a 4.000.

El censo de Barcelona es de 265.000 electores.

El señor Maciá fué ovacionado. Como esta votación era sumamente sencilla y no se precisaba la presentación de documento alguno, se ha efectuado con una rapidez inusitada, y por ello a las puertas de los colegios no hubo colas, excepto en las Tenencias de Alcaldía y en algunos centros políticos, donde acudieron mujeres a votar. Según los cálculos de la Generalidad, en Barcelona han firmado 91.000 mujeres y han votado 172.000 hombres a favor del Estatuto. Los votos en contra del Estatuto se cree llegan a 4.000.

cos y banderas de Cataluña.

En la rambla de Canalejas, donde están las oficinas del semanario deportivo "La Rambla", se dió cuenta al público del resultado de la votación por medio de pizarras.

**EL ESCRUTINIO EN BARCELONA**

El escrutinio de Barcelona se ha hecho en una oficina especial montada en la Generalidad y estando presente Maciá y todos los consejeros.

Como hasta el jueves no se conocerá el escrutinio definitivo, tanto de Barcelona (provincia) como de las otras provincias catalanas, es imposible entregar antes de dicha fecha el Estatuto a las Cortes, a cuya ceremonia asistirán todos los componentes de la Generalidad y los diputados catalanes.

**LA VOTACION EN LOS PUEBLOS**

También se tienen noticias de que las votaciones en los pueblos han sido lucidas. Se sabe hasta ahora que en 700 han votado a favor del Estatuto 150.000 personas, y en toda Cataluña lo han hecho, excluidas las de Barcelona, 48.301 mujeres.

**UN JUICIO DE FRANCO**

El comandante Franco dijo que estaba impresionado por el ejemplo que Cataluña daba a las demás regiones y que ahora no es posible negarle el derecho a gobernarse a sí misma.

**LA COLONIA VASCA FELICITA AL SEÑOR MACIA**

Una comisión de la colonia vasca existente en Cataluña visitó a Maciá para felicitarle. Manifestó a éstos que deseaba a Vasconia la misma libertad que buscaba Cataluña.

**MACIA SATISFECHO DEL RESULTADO DEL REFERENDUM**

BARCELONA.—El señor Maciá al recibir a los periodistas al mediodía de ayer, se mostró muy satisfecho por el resultado del referendium del domingo. Dijo que había sucedido lo que él esperaba.

Ahora, siguió diciendo el señor Maciá, estamos dispuestos a demostrar nuestro amor a España, una vez desaparecidos los recelos de que algún miembro del Gobierno puede oponer en frente de Cataluña.

Anunció luego que próximamente se organizaría un tren especial para que los diputados catalanes marcharan a Madrid a presentar al Gobierno el Estatuto. Para tomar parte en dicho viaje fueron invitados los representantes de la Prensa.

Con respecto al resultado del referendium, dijo que aún faltaban muchos datos, especialmente de la provincia de Lérida, debido a que muchos pueblos se hallan incomunicados.

Agregó que después del escrutinio general y para celebrar la gran votación obtenida se habían organizado festejos entoda Cataluña.

Refiriéndose luego a su oposición a que se votasen leyes especiales para reprimir los actos sindicalistas, dijo que gracias a su actitud no habían prosperado los propósitos del Gobierno. Estas leyes, añadió, al igual que sucedió con la Jurisdicción cuandose creó, no se sabe contra quién van.

El señor Maciá terminó diciendo que él no había votado el Estatuto debido a que tiene su voto en Lérida y no se permitió votar por delegación.

# LOS CONFLICTOS SOCIALES AL CERRAR LA EDICION

## DOCUMENTOS SOBRE LOS SUCEOS DE ANDALUCIA QUE CAUSARAN SENSACION

Se solucionan varias huelgas en Sevilla y estalla la general de metalúrgicos en Barcelona.—El paro de los de la Hispano-Suiza, de Guadalajara

### PROXIMO ARREGLO ENTRE LA C. N. T. Y LA COMPAÑIA TELEFONICA

#### EL CONFLICTO TELEFONICO PARECE QUE ENTRA EN VIAS DE SOLUCION

BARCELONA.—La huelga telefónica parece que ha entrado en una nueva fase que pudiera traer como resultado una solución próxima.

El Comité ejecutivo del Sindicato Unico, parece que ha entablado ciertas gestiones con una persona muy afectada al señor Ben, presidente de la Compañía Telefónica, que se ofreció como mediador entre los huelguistas y dicho señor para gestionar la pronta solución del actual conflicto.

Los huelguistas entregaron un documento en el que se contienen las bases mínimas que pudieran servir para solucionar la huelga.

Al trascender estas noticias se ha producido un ambiente grande de optimismo y se cree que como resultado de los trabajos que viene realizando Angel Pestana, se logrará un arreglo dentro de breves días.

#### LA CONFERENCIA DE LA TELEFONICA

MADRID.—La representación obrera que asiste a la conferencia que se celebra en el Ministerio de Comunicaciones para discutir las nuevas bases del trabajo del personal de la Compañía Telefónica facilitó ayer una nota en la que, como contestación a la últimamente publicada en la Prensa, justifica la cuantía de las propuestas de mejoras que había solicitado y exponen datos oficiales publicados por la Compañía, referentes a los ingresos que vino obteniendo desde el año 1925. Según dichos datos los ingresos obtenidos en dicho año fueron 26.792.686,71 pesetas y paulatinamente en los siguientes fueron aumentados hasta llegar en 1930 a 79.295.526,06 pesetas.

Estos datos de la propia empresa arrojan un aumento del 195,6 por ciento en el ingreso obtenido en el año 1930 en relación con el 1925.

Y según balance del primer trimestre de este año estos ingresos siguen aumentando en formidable proporción.

Por último dice la nota que no debe asombrarse la Compañía de la petición de aumento de sueldo de sus empleados modestos cuando los altos empleados disfrutaban de sueldos de 100.000, 50.000, 40.000 ect. anuales.

#### LA ACTITUD DE LA C. N. T. ANTE LA CONDUCTA DEL GOBIERNO

BARCELONA.—Con asistencia de mucho público y de más de 150 representantes de Sindicatos afectos a la Confederación Nacional del Trabajo, comenzó la Asamble de este organismo.

Se discutió en primer lugar la actitud a seguir por la organización de Barcelona ante la represión gubernativa y, entre los acuerdos tomados, figura el de hacer constar que si el Gobierno sigue en su actitud de provocación y de represión contra los Sindicatos, la organización de Barcelona procederá de modo violento.

Después se trató del salario mínimo, fijándose en quince pesetas. También se ocuparon de la reducción de la jornada de trabajo

para evitar los parados, y se anunció la adopción de medidas energéticas para el caso de que continúe el retraimiento de los capitales, con el consiguiente cierre de las fábricas.

**CONFLICTOS RESUELTOS**  
Madrid.—Según noticias del Ministerio del Trabajo, han sido solucionadas las huelgas que sostenían los obreros metalúrgicos en Sevilla y las que en la misma provincia habían planteado los obreros de las Dársena y los hojalateros.

SEVILLA.—Es probable que en antes de mediados de semana queden resueltos todos los conflictos pendientes.

La solución de los metalúrgicos afectaba a más de seis mil obreros.

Tiende a resolverse el de obreros de la Dársena, el de hojalateros y plomeros y otros.

La totalidad de los huelguistas había ascendido a treinta mil.

#### HUELGA GENERAL DE METALURGICOS

BARCELONA.—Ayer comenzó la huelga general decretada por los obreros metalúrgicos.

El paro fué casi completo, pues solamente se trabajó en la fundición Girona.

#### LOS DE LA HISPANO, DE GUADALAJARA

GUADALAJARA.—A pesar de las gestiones oficiales que venía haciendo el ministro de Trabajo para resolver el conflicto de la Hispano, se anunció para hoy el despido de 120 obreros.

Parece que en el caso de que se efectúe el despido, los obreros están decididos a no abandonar sus puestos, y que serán secundados por todo el personal, incluso los de la sección de Aviación.

#### LOS TRABAJOS DE LA COMISION PARLAMENTARIA

SEVILLA.—La Comisión parlamentaria investigadora de los sucesos desarrollados recientemente en esta provincia continuó ayer sus tareas.

Ante ella prestaron declaración varios agentes de Policía, los cuales relataron minuciosamente lo ocurrido con la detención de Francisco Parra, uno de los que resultaron muertos en el tiroteo habido en la plaza de España.

También declaró el cabo de la Guardia civil Emilio Oliva, hermano del sastre que también fué muerto en la citada plaza.

Por la tarde, a las tres y media, se verificó la exhumación de los cuatro cadáveres, en presencia de los parlamentarios y de los médicos forenses.

El dictamen de esta Comisión coincide totalmente con el emitido por los que les habían primeramente practicado la autopsia, afirmando que dichos cadáveres no presentaban herida alguna causada por bayoneta, como se llegó a afirmar en un manifiesto publicado por algunos elementos obreros.

#### LA COMISION PARLAMENTARIA RECIBE INTERESANTES DOCUMENTOS

SEVILLA.—Ayer tarde se afirmó por esta capital que la Comisión parlamentaria había recibido un documento muy importante en el que se daban numero

sos detalles acerca de la forma en que se iniciaron y desarrollaron los acontecimientos en Andalucía.

Se asegura también que al citado documento acompañan varias cartas cruzadas entre Madrid, Barcelona y Sevilla, en las que se contienen detalles muy importantes relacionados con el movimiento huelguístico.

De tales cartas parece desprenderse que el objeto que se perseguía era atraer la atención sobre Andalucía para que en Cataluña pudieran llevarse a cabo sin inconvenientes los trabajos relacionados con el plebiscito del Estatuto catalán.

También se afirma que, cuando los parlamentarios den a conocer dichos documentos en las Cortes habrán de causar verdadera sensación.

#### LA LABOR DEL JUEZ ESPECIAL

SEVILLA.—Ayer, a pesar de ser domingo, el juez especial, señor Abarrategui, estuvo haciendo diligencias para esclarecer los sucesos.

En la cárcel tomó declaración a los procesados por los sucesos de la calle del Sacrificio, donde fueron muertos un sereno y un capitán de la Guardia civil.

Parece que la labor del Juzgado especial tropieza con grandes dificultades por la falta de asistencia necesaria en las clases ciudadanas y en otros elementos.

El juez quiere llegar a los verdaderos promotores de los sucesos para determinar las responsabilidades.

En la Auditoria visitaron al señor Abarrategui los diputados don Pedro Armasa, don Pedro Vargas, don Emilio González y don Luis Fernández Clerido.

El juez conversó separadamente con cada uno de ellos.

#### MANIFESTACIONES DE GALARZA

MADRID.—El director general de Seguridad manifestó que la interpretación dada por "El Liberal" a la referencia que se facilitó acerca de los detenidos de la Telefónica, afirmando que quedarían solo en la cárcel, como detenidos gubernativos los señores Ponte y Albiñana, era errónea.

—Yo me referí a la libertad de todos los detenidos de la Telefónica contra los que no hubiera proceso. Ya han sido puestos en libertad todos, a excepción de veinte. Estos saldrán hoy a la calle si contra ellos no hay cargos que lo impidan.

Tal noticia de "El Liberal" dió lugar a una especie de conato de levante en el cárcel, pero pronto se restableció la tranquilidad.

Dijo después que le comunicaba el gobernador de Salamanca que se habían efectuado averiguaciones en Aldea de Avila y tres pueblos de Portugal sobre su puesta centración de comunistas en vista de que en Portugal se creía que iban a pasar de España, y aquí que iban a pasar de Portugal, pero como todo fué un rumor infundado, pronto se restableció en aquellos lugares el servicio de vigilancia normal, retirándose las fuerzas allí mandadas con motivo de tal noticia.

## LOS PUNTOS FUNDAMENTALES DEL PARTIDO QUE ACAUDILLA ALCALA ZAMORA

Por salvar a unas muchachas perece ahogado un hijo del general Berenguer.—Misteriosa muerte de un español en París.—Florestán Aguilar lleva un premio internacional en París

### HOY HUELGA GENERAL EN LA HABANA

#### UN ESPAÑOL ASEINADO EN PARIS

PARIS.—Ante el olor nauseabundo que salía de una habitación del sexto piso de la casa número 27 de la calle Mauberge, habitada por el español Carlos Tejada Galbán, de 31 años, natural de Madrid, el portero dió aviso a la Policía quien ordenó que se descerajara la puerta.

Abierta ésta hallaron el cadáver de aquél en estado de putrefacción. Presentaba dos heridas de arma de fuego en el pecho, una de las cuales le atravesó el corazón. También tenía una herida de arma blanca en el cuello.

El portero dijo que había visto a Carlos por última vez el domingo, 26 de julio, a las cuatro de la tarde, y que aquél vivía en la casa desde hacía dos años con una amiga llamada Jacqueline Bergar, tanguista de un establecimiento de Montmartre.

Hace unos dos meses riñeron y se separaron.

Tejada vino a París como barman, luego estuvo de bailarín en varios establecimientos nocturnos y últimamente actuaba como comparsa en los estudios de la Paramount.

Se halló una voluminosa correspondencia femenina y, al no encontrarse arma alguna en la habitación, hace suponer la existencia de un crimen, suponiéndose fuera cometido entre las nueve y las once de la noche del 26 al 27 del pasado mes de julio.

#### HUELGA GENERAL EN LA HABANA

HABANA.—A las doce de la noche comenzó el paro general, como solidaridad a los tranviarios, que están en huelga desde el viernes pasado. No se publicarán periódicos.

#### EL RESULTADO DEL REFERENDUM

BARCELONA.—En la Generalidad facilitaron una nota diciendo que faltan todavía por votar 32 Asociaciones y que hasta ayer sumaban 175.000 votos los emitidos en la capital. Aunque de la provincia faltan datos, existe la impresión de que pasan de medio millón los votos.

#### MUERE AHOGADO UN HIJO DE BERENGUER

BIARRITZ.—Ayer pereció ahogado un hijo del general don Dámaso Berenguer, cuando se hallaba bañando. Dicho joven, que tenía 17 años, trató de salvar a tres muchachas que se hallaban en peligro de ahogarse. Ya había salvando a dos de ellas, y, cuando se disponía a hacerlo con la tercera, murió ahogado.

Ha sido muy sentida su muerte.

#### EL CONGRESO INTERNACIONAL DENTARIO

PARIS.—Se celebró ayer la sesión de apertura del Congreso Internacional Dentario, organizado por la Federación de Sociedades Dentarias que preside don Florestán Aguilar.

Asisten unos dos mil congresistas representando a unos cuarenta y cinco países.

El Embajador de España que asistió fué objeto de grandes muestras

de simpatía, haciéndole ocupar uno de los sitios de la presidencia.

El Dr. Aguilar ganó el importante premio Millet, creado por suscripción internacional.

#### EL PROGRAMA DE LA DERECHA LIBERAL

MADRID.—Se celebró la reunión de la derecha liberal republicana.

Asistió mucha concurrencia y presidió Sánchez Cosío. Este comenzó diciendo que había cambiado impresiones con Alcalá Zamora, quedando fijados los siguientes puntos del programa:

Problema agrícola.—Nada de alarmas ni de molestias para la pequeña propiedad cultivada y necesitada. Legislación contra la gran propiedad no atendida y latifundista y muchas veces de origen dudoso.

En imposiciones económicas, siempre al lado y en defensa de la clase media, y en lucha contra la propiedad señorial.

No se admitirá la expropiación sin indemnización, pero con arreglo a aquilatadas bases y facilidades de pago.

Constitución democrática.—En el problema regional ausencia de todo recelo y de toda uniformidad, sin imposición de federalismo a las regiones que no lo sientan.

El Estatuto tendrá los atributos esenciales que le pertenecen.

En las relaciones con la iglesia, libertad de cultos, independencia de ambas potestades, concordato. No queremos privar al Estado de concordato porque ésta es una cuestión de soberanía. El presupuesto del Clero es problema de transición, llegando a reducción y amortización. Plena soberanía del Estado sobre los Ordenes religiosos, que pueden ser suprimidas si intentan limitar esa soberanía.

En la enseñanza, se declara que no puede haber tracción del Estado.

Descentralización en la parte de idiomas, colación de grados exclusiva del Estado, auxilio a las capacidades pobres, enseñanza primaria obligatoria, gratuita y libertad absoluta de conciencia.

Participación del trabajo no sólo en los beneficios, sino en la gerencia.

Reforma de la ley de expropiación forzosa en sentido social.

Sistema bicameral, sin que la segunda Cámara pueda ahogar la voluntad del país. Permagencia de la función legislativa. La Cámara que se disuelva permanecerá como Cuerpo hasta que se reúna de nuevo, y si ésta no se reúne en plazo breve, volverá a renacer la antigua.

No cabe el veto del presidente. Es preferible el referéndum. El poder del presidente debe ser completamente diferenciado del que corresponde al Gobierno.

Reforma de la constitución de la Cámara. En el primer año debe exigirse una gran mayoría, después, la mayoría absoluta.

La sanidad es función del Estado.

Estas bases, por ser de Alcalá Zamora, fueron aprobadas por aclamación.

# Noticias de Mieres

**El Ayuntamiento acuerda colocar nuevamente en La Pasera el kiosco de la música.—El alcalde abandona el sillón presidencial a la mitad de la sesión.—Se alude a REGION.—El Club Ciclista organiza una carrera de bicicletas**

## DE INTERES PARA LOS RECLUTAS

Los reclutas del actual reemplazo a quienes haya correspondido la clasificación de soldados, deberán presentarse en el Negociado de Quintas de este Ayuntamiento de nueve a una de la mañana y de tres a cinco de la tarde los días hábiles, para recoger su cartilla militar. Advirtiéndoles que de no presentarse en todo este mes de agosto, serán devueltas a la Caja de Recluta de Oviedo.

## UNA SESION MUNICIPAL ACIDENTADA.—ALUSION QUE NOS HONRA

El pasado sábado, se ha reunido en sesión ordinaria nuestra Corporación municipal, despañándose los asuntos que en la Orden del día figuraban, sin que ninguno fuese destacable, ni merecedor de comentarios. Mas a la hora de los ruegos y preguntas, uno de los concejales, interrogó acerca del kiosco de la música que se hallaba instalado en La Pasera y sin que se sepan las causas, fué quitado de aquel lugar, dándose por el alcalde en funciones señor Parrondo, algunas explicaciones sobre el particular, que según parece no han convencido al concejal autor de la alusión, entablándose largo debate sobre el particular, y en vista que de éste, según nos manifiestan, no salía luz alguna, se sometió a votación, sobre si la supresión del kiosco del lugar en que se hallaba emplazado, estaba bien hecho, o si por el contrario debiera ordenarse la colocación nuevamente donde se hallaba.

Esta discusión y decisión, molestó algo al alcalde en funciones, tomando la decisión, criticable, de abandonar el salón de sesiones dejando el sillón presidencial abandonado y sin que volviese nuevamente en todo el tiempo que aún duró la sesión.

La votación para decidir sobre el particular, resultó triunfante la proposición de volver a instalar nuevamente el kiosco en el lugar en que se hallaba emplazado, o sease en La Pasera.

Tenemos que comenzar nuestro comentario sobre este asunto, por reconocer en todo momento, la buena intención que en todo momento ha obrado el alcalde señor Parrondo, siendo quizás esta buena intención, la causa de algunos errores que pudo haber tenido, y quizás este asunto, haya sido uno de ellos, mas en razón a esta buena intención, cabe disculparse. Lo que si es combatible si se nos permite esta frase, es el haber abandonado el salón de sesiones, fuesen cualesquiera que fuesen las causas que le decidieron a ello, pues tanto los señores concejales, como el público asistente a las sesiones, deben de merecer una mayor consideración, a nuestra primera autoridad local.

Según nos ha manifestado persona que se dice bien enterada en estas cuestiones, el señor Parrondo, parece ser tiene decidido dimitir el cargo de concejal, aunque, en el día de ayer lunes, despachó en la Alcaldía los asuntos pendientes.

En esta misma sesión que nos ocupa, y en uno de los asuntos que se discutían, un concejal, quizás en un momento de su habitual erudición, pidió que fuese a tomar nota del asunto, el co-

responsal taquígrafo de REGION.

Nosotros nos sentimos orgullosos de que se acuerden de nosotros en la docta Casa del Concejo, y queremos creer, que esta alusión no sería por sentirse molestado el concejal citado, por las informaciones taquígráficas que de las sesiones venimos publicando, pues si así fuera, sentiríamos manifestarle, que nos hallamos dispuestos a seguir las publicando, pese a que algún concejal dijo, que si se seguían publicando, terminarían las sesiones sin que ningún concejal hablase.

Hemos de hacer constar, que estas informaciones, no tienen la menor intención de molestia, pese a que algunos así lo creen, sino que nosotros atentamos siempre a servir al público a quienes nos debemos, tomamos esos apuntes porque nos consta son del agrado de nuestros numerosos lectores.

Y terminaremos esta cuestión, por rendirle nuestra gratitud, al concejal autor de la alusión.

También en esta reunión, se habló algo del Montepío de empleados y obreros municipales, que tienen pendiente de resolución éstos, mas ningún acuerdo recayó sobre el particular, quedando para ser tratado en la sesión próxima.

## PARA EL HOMENAJE A UN ABNEGADO MAESTRO

Viene la Comisión organizadora pro homenaje al maestro de Santullano, trabajando incansablemente porque el éxito que coronó sus esfuerzos, sea superior a lo que ellos desean, y a tal fin, vienen recaudando fondos, cuya primera lista de donantes, nos ruegan demos a la publicidad, cosa que nosotros accedemos con sumo gusto.

Don Ramón Argüelles, 25 pesetas; doña Amparo Figaredo, 100; doña Guadalupe Figaredo, 100; doña Luisa Sela, 100; doña Angeles Sela, 50; don José Sela, 100; don Germán Sela, 100; don César Sela, 100; don Alfredo Figaredo, 100; don Isaac Figaredo, 500; don Ismael Figaredo, 100; don Jesús Muñoz, 10; señora e hijos de Remigio Fernández, 100; don Víctor González Suárez, 25; doña Teresa Díaz de Prieto, 25; don Víctor Miranda Velasco, 25; doña Dolores González Sabatier, 25; don José Martínez Castañón, 25; don Juan Frieria, 25; don Juan Alvarez Rodríguez, 25; don Jacinto de San Pablo de la Cruz, 15; don Carlos Urdangaray, 15, y doña Teresa Alvarez Alvarez, 10.

## PROXIMA CARRERA PROVINCIAL DE BICICLETAS

El Club Ciclista Mierense pone en conocimiento de todos los ciclistas de la provincia, que organizada por este Club el día 30 del mes de agosto, se celebrará una carrera ciclista provincial, en la que se otorgarán valiosos y numerosos premios, de los que se darán a conocer más adelante; así como el recorrido y condiciones para la carrera.

¡¡Animo pues, ciclistas!! ¡¡Prepararse para la carrera!!

## DE BOLOS

En el encuentro de campeonato celebrado en la tarde del pasado domingo en la bolera de "La Elegante", en esta localidad, entre este equipo y "La Bombilla" de Moreda, resultó triunfan-

## EL CONFLICTO TELEFONICO EN GIJON

### OTRA DETENCION

Sigue en el mismo estado la huelga de la Telefónica.

Por disposición de la autoridad gubernativa, se había ordenado que retiraran los huelguistas la pizarra que colocaban en la fachada del Centro Instructivo Republicano. Ayer les fué nuevamente concedido el permiso para dar cuenta al público de las noticias que reciben respecto a la marcha del conflicto en las demás poblaciones.

Acusado de ejercer coacciones, fué detenido el huelguista Félix Navarro Cenea, a quien se le impuso la multa de 500 pesetas, y, como no abonó esta cantidad, pasó a la cárcel, donde cumplirá el arresto correspondiente, lo mismo que le ocurrió al miembro del Comité de huelga Jesús Cámara, detenido hace varios días.

Ayer se celebró un mitin en la Casa del Pueblo, en el que tomaron parte varios oradores, y en el que se dió cuenta de la marcha del conflicto, mostrándose todos optimistas acerca del triunfo.

Fueron muy aplaudidos por la numerosa concurrencia que asistió al acto.

## ENFERMOS PARA SU INGRESO EN EL HOSPITAL

De acuerdo con lo establecido en la Diputación de que los Ayuntamientos no desplacen para el Hospital a los enfermos sin que antes se les avise de la disponibilidad de cama, ayer se nos facilitó la siguiente lista de enfermos que pueden ingresar en el referido establecimiento benéfico:

- Manuel Arias Tuñón, de Vigidel (Teverga).
  - Modesto Alvarez, de San Salvador (idem).
  - Alfredo Quiñones, A. de Oviedo (Avilés).
  - Luciano Fernández García, de La Carga (Sama).
  - Alfredo Gutiérrez, de Veneros (Lada).
  - José Díaz Gutiérrez, de Piñeres (Mieres).
  - Faustino Potallo, de Noceda (Grado).
  - Celestino Puente Rodríguez, de Aramil (Siero).
  - Adolfo Carril Díaz, de Villardeveyo (Llanera).
  - Ubaldo Pantiga, de Nembra (Aller).
- Todos los enfermos tendrán que acompañar la documentación correspondiente.

te tras reñida y emocionante lucha, "La Elegante", por la mínima diferencia.

Hemos de consignar, el excelente juego desarrollado por los jugadores moredenses, que nosotros no esperábamos, habiendo sucumbido, gracias al excelente juego por el gran equipier de "La Elegante", conocido en toda la provincia, Gin, quien consiguió en los últimos juegos elevado tanteo.

A continuación de esta partida, se jugó otra entre los jugadores del "Bolin" de Sama, Benigno y Joaquín, contra los de nuestra villa, Juanón y Gin, resultando triunfantes estos últimos, por la notable diferencia de 20 a 10.

## VIDA SOCIAL

A pasar la temporada a Tuiza han salido la distinguida esposa de nuestro apreciable amigo don Emilio Castañón acompañado de sus bellos hijos.

—Para Fuente Santa, a tomar aquellas salitriferas aguas, han salido la apreciable señora doña Venancia Fanjul, acompañada de su hija, doña Eulogia, esposa de nuestro buen amigo don Julián Prieto.

Feliz viaje y estancia les deseamos.

## BURSATILES

3 DE AGOSTO DE 1931

### Facilitada por el Banco Español de Crédito FONDOS PUBLICOS

4 por 100 Interior, S. F.	61,40
4 por 100 Exterior, S. F.	71,25
5 por 100 Amortizable, 1920..... Serie F.	82,—
5 por 100 id., 1917, S. F.	75,—
5 por 100 id., 1927, s. imp.	39,—
5 por 100 id., 1927, con impo. .... Serie F.	72,50
4 por 100 id., 1928, S. F. Ferroviaria, 5 por 100 ...	
Cédulas Hip. 4 por 100...	90,—
Cédulas 5 por 100, id., id.,	97,80
Cédulas 6 por 100, id. id.	

### VALORES INDUSTRIALES

Acciones B. de España...	315,—
Id. B. Hipotecario España	
Id. Banco Central .....	
Id. B. Español de Crédito	
Id. B. Hisp. Americano...	
Id. Río de la Plata ... ..	140,—
Id. S. Hidroeléctrica Esp. Chade .....	
Id. Mengemor .....	
Id. Alberche ordinarias...	
Id. Eléctrica Madrileña...	
Acciones Pref. Telefónica	102,—
Id. Ordinarias id. ....	
Id. M. Riff (portador)...	
Id. id. id. (nominativas)	
Id. Duro-Felguera .....	
Id. Comp. A. de Fósforos	107,—
Id. Comp. A. de Petróleos	182,—
Id. Comp. A. de Tabacos	
Id. La Unión y El Fénix	
Id. F. C. M. Z. y Alicante	222,—
Id. Metropolitano A. XIII	
Id. F. C. Norte de España	
Id. Comp. Mad. Traaviás	310,—
Id. Ordinarias Azucarera	87,—
Id. Comp. Esp. Petróleos	28,50
Id. U. Esp. de Explosivos	607,—
Obsl. Mieres, 6 por 100...	
Azuc. 4 por 100, estamp.	

### MONEDA EXTRANJERA

Franco	43,40
Belgas	30,92
Franco Suizo	216,—
Libras	53,80
Liras	57,95
Dólares	11,63
Marcos	2,60
Escudos portugueses	48,90
Pesos argentinos	3,27

### BOLSA DE BILBAO

Viegos	585,—
Españolas	155,—
Ibéricas	675,—
Salto del Duero	360,—
Rif (nominativas)	
Id. (portador)	
Marítimas	175,—
Sota y Aznar	915,—
Altos Hornos	102,—
Siderúrgicas	72,—
Navales (blancas)	100,—
Papeleras	148,—
Resineras	30,—
Explosivos	605,—

Todos los corros del mercado están abandonados.

Los fondos públicos tienen repetición de precios para todas las emisiones negociadas. En las Cédulas hipotecarias hay pérdida de un cuartillo en las al cinco por ciento, y quince céntimos en las al cinco y medio.

Las del seis por ciento se hacen con deducción al cupón, cuya cantidad tiene la natural repercusión en los cambios que se operan.

Por los Bancos hay alza de cinco enteros para el de España, y de repetición de precios para el Río de la Plata sin que los restantes den lugar a ninguna alteración.

En los eléctricos no se publica ni un sólo valor. Únicamente hubo algún movimiento en la Chade, con dinero a precio un poco más elevado que en la sesión anterior.

Las telefónicas preferentes pierden medio punto y las ordinarias siguen al 112.

En minas sólo se inscriben los Guindos con ventaja de un punto a, quinientos.

Los monopolios de toda clase de petróleo pierden un entero. El "metro" otro y los petrolillos, Aliantes, Nortes y Tranyías, repiten sus precedentes.

Los explosivos ganan dos pese-

## EL MAYOR INTERES QUE SE PUEDE SACAR A UN CAPITAL

MADRID.— Hace varios días compareció ante el comisario jefe de la primera brigada un señor que vive en la calle de Víctor Hugo, 1, manifestando que, necesitando mil pesetas, acudió al propietario de un "garage" establecido en la calle de Ferraz.

Después de ultimar las condiciones del préstamo, le entregó la cantidad, pidiéndole como garantía un automóvil, propiedad de la madre del denunciante, y además le exigió un 10 por 100 mensual de la cantidad entregada y setenta y cinco pesetas mensuales por alquiler de la jaula para el coche.

En el momento de recibir el denunciante las mil pesetas le hicieron firmar un vendi en blanco. Ultimamente, como tenía comprador para el coche, se presentó en el "garage", encontrándose con la desagradable sorpresa de que el coche estaba destruido.

Al reclamarle al dueño del "garage", éste no sólo se negó a abonar los desperfectos del coche, sino que exige al denunciante las mil pesetas y mil quinientas más de intereses.

Según averiguaciones posteriores, ha sabido dicho señor que el automóvil está vendido.

## REUNIONES Y CONVOCATORIAS

### UNION DE DEPENDIENTES Y EMPLEADOS DEL COMERCIO, INDUSTRIA Y BANCA

Se convoca a Junta general ordinaria, para hoy, a las diez de la noche, para tratar el siguiente orden del día:

Lectura y aprobación del acta anterior.

Idem de altas y bajas de socios. Gestión de la Directiva.

Designación de la Comisión Revisora de cuentas.

Preguntas e interpelaciones.

Dada la importancia de los asuntos a tratar se ruega la asistencia de todos los asociados.

## COLEGIO OFICIAL DE MEDICOS

Se hace público que la Sociedad SOLVAY Y COMPANIA (Minas de Lieres), se propone proveer por CONCURSO, en plazo no superior a diez días, la plaza de médico de dicha Sociedad, con las condiciones siguientes:

Los aspirantes tendrán edad no superior a treinta años, con cuatro o cinco—cuando menos—de práctica.

El sueldo se fijará de acuerdo con las condiciones del concursante, y será alrededor de 10.000 pesetas, más una participación en los beneficios de la Sociedad.

Retiro a los 62 años de edad, así como un seguro de vida.

Los señores médicos que deseen optar a dicha plaza deberán dirigirse a dicha Sociedad, haciendo constar: Edad, estado, título, estudios especiales, prácticas, especialidad a que se dediquen y cuantos datos estimen convenientes.

tas en el contado, y no varían por fin de mes.

Por ser día festivo en el Stock Exchange no se recibieron cambios de Londres.

El Centro de Contratación se ha en Madrid precios iguales al sábado.

# NOTICIAS DE GIJÓN

**Se aprobaron los planos del nuevo edificio destinado a Escuela Industrial.--Se ha pedido autorización para celebrar los festejos de aviación.--Llegaron a Gijón los alumnos del Colegio de Huérfanos de la Guerra**

## LOS FESTEJOS VERANIEGOS

El domingo por la noche se celebró en la Avenida de Rufo Rendueles la verbena anunciada para la noche anterior y que hubo de ser suspendida a causa del mal tiempo.

Este festival formaba parte del programa oficial confeccionado por la Comisión municipal de festejos. La concurrencia fué enorme, a pesar de que la noche no era nada agradable. Hubo juegos acuáticos, espléndida iluminación, música y todos los alicientes propios de estos festivales y, el público, sobre todo el elemento joven tuvo ocasión de pasar unas horas agradabilísimas.

## EL NUEVO EDIFICIO DE LA ESCUELA INDUSTRIAL

Ayer celebró reunión la Junta del Patronato de formación profesional en la que se aprobaron los proyectos del nuevo edificio destinado a la Escuela Industrial, en uno de los terrenos de la prolongación de la calle de Cifuentes.

## LAS FIESTAS DE AVIACION

Por la Alcaldía se han dirigido cartas a los ministros de la Guerra y de Marina en el sentido de que se autorice a la escuadrilla de hidros y a la escuadra para que, al regreso de San Sebastián se detengan en el Musel a fin de cooperar al festival de aviación que aquí se proyecta celebrar durante el actual verano.

## LA EXCURSION DE LOS FERROVIARIOS

Se celebró el domingo la anunciada excursión organizada por el Círculo ferroviario a Busdongo.

Formaron en ella cerca de mil quinientos excursionistas y, aun que el tiempo en Gijón no era el más apropiado, para el viaje, lo pasaron muy agradablemente disfrutando de un buen día en el Puerto del Pajares y regresaron a nuestra población a últimas horas de la noche.

Ahora proyectan otra excursión

a Madrid la cual constituirá un verdadero éxito ya que los precios que señalan para el viaje son verdaderamente económicos.

## LOS HUERFANOS DE LA GUERRA

En el Correo del domingo llegaron a Gijón los alumnos del Colegio de Huérfanos de Infantería, de Toledo, que, como en años anteriores vienen a pasar a esta playa una temporada. Forman un grupo de 22 niños, y les acompaña el profesor don Francisco Gómez Zaracibal.

Acudieron a recibirlos a la estación varios vocales de la Comisión municipal de Festejos.

Los huérfanos de Infantería se hospedan en los locales de las Escuelas municipales de la calle de Cabrales.

El profesor encargado de la Colonia entregó a los periodistas el siguiente saludo al pueblo gijonés:

"Una vez más nos encontramos entre vosotros los que constituimos la Colonia Veraniega de Huérfanos de Infantería y nos creemos en el deber de dirigir un afectuoso saludo con motivo de nuestra llegada a vuestra simpática ciudad que tan buena acogida nos ha dispensado siempre. A todas vuestras autoridades, tanto civiles como militares, y muy especialmente a vuestro Ayuntamiento, que con cesión del grupo escolar que nos sirve de residencia, hace más factibles nuestras visitas periódicas; y también a los señores industriales que graciosamente nos proporcionan servicios útiles y diversiones de todo género, nuestra gratitud y cariño que hacemos extensivo al pueblo entero que tantas pruebas de afecto nos viene dando. Con toda cordialidad os abrazamos. El profesor encargado de la Colonia.—Francisco Gómez Zaracibal".

## ¿DE QUIEN ES LA GABARDINA?

La persona que haya dejado olvidada una gabardina en la Plaza de Toros, durante el festival tauromáquico del domingo, podrá reclamar

la al portero del Ayuntamiento don Germán Meana el cual hará entrega de la misma, previa la justificación de su propiedad.

## SUSTRACCION DE DINERO

Próximamente a las ocho y media de la noche del domingo, se presentaron en la salchichería que tiene establecida en la calle de San Bernardo, número 44, bajo, doña Marcelina Santos García, tres individuos, los cuales mostraron deseos de adquirir longaniza blanca.

En compañía de la dueña de la salchichería se hallaba su sirvienta Generosa Castro Villazón, a quienes dos de aquéllos individuos procuraron entretener en conversación animada acerca de la calidad del embutido que deseaban adquirir, mientras el otro se apoderaba de una bolsa que había en el interior del cajón y que contenía unas mil pesetas en billetes y monedas de plata.

Resultado: que no adquirieron la longaniza y con mucha cortesía se despidieron.

Poco después la salchichera notó la falta de dinero y formuló la correspondiente denuncia en la Comisaría de Policía.

## UNA AGRESION

En la carretera de Oviedo fué agredido por Elias Tuero, José Rodríguez Solís, a quien aquél produjo una herida en la oreja y mejilla izquierda, de pronóstico menos grave, de las que fué curado en la Casa de Socorro.

## LESIONADO POR CAIDA

A consecuencia de una herida casual se produjo una herida con tusa en la cabeza Leoncio Puentes, de 67 años, vecino de la calle de Padilla.

Le asistieron en la Casa de Socorro, siendo calificado de menos grave.

## DENUNCIA POR AMENAZAS

Cuando se dirigía a su domicilio acompañado de su esposa y de otras dos señoras, el vecino de la

Plazuela de Capua, José García, le salió al encuentro Celestino Exposito Martínez, que habita en la calle de Jesús, el cual le amenazó haciendo ademán de sacar un arma de un bolsillo del pantalón.

El amenazado formuló en la Comisaría haciendo constar que el mencionado individuo, por motivos particulares, le hace objeto de constantes amenazas.

## ¿HUELGA DE PANADEROS?

Como ya indicamos en números anteriores está pendiente el conflicto entre patronos y obreros panaderos por no acceder éstos a firmar las bases concertadas concediendo a sus operarios el descanso dominical.

Ayer tarde tuvieron una entrevista los obreros con el alcalde en la que le expusieron su firme actitud de ir a la huelga, si los patronos no firman el compromiso con traído.

Hoy tendrá una entrevista el alcalde con patronos y obreros para ver si es posible llegar a un acuerdo entre ambas partes.

## ENTRADAS

Gaviota, vacío, Bilbao.  
Badalona, petróleo, Filadelfia.  
C. de Zubiria, vacío, Tarragona.  
Ayala Mendi, general, Coruña.  
C. Razo, general, Coruña.  
Anciola 3, pinos, Lueca.  
Castro, pinos, Eoz.  
México, pinos, Tapia.  
Ciaño, vacío, Bilbao.

## SALIDAS

Candina, carbón, Motril.  
Mieres, carbón, Barcelona.  
Sotón, carbón, Bilbao.  
Elgueta, carbón, Bilbao.  
Cabo Razo, general, Santander.  
Melchuca, general, Vegadeo.

## ATRAIGA A LOS HOMBRES

Tenga presente que lo que más encanta a sus admiradores es la tersura de su cutis.

Este signo inconfundible de la juventud se marchitará si no lo previene contra las inclemencias atmosféricas. Con el uso habitual de la CREMA NACARADA OXY (Exenta de Grasas), lo conservará indefinidamente.

Pida a su droguero una cajita y la adoptará para su tocado.

Es un regio producto en un envase económico. CAJA 1 PESETA.

## EN LUANCO

Se vende o alquila hermoso baile del Valparaíso, con casa-habitación, chigre y lagar para hacer sidra.

Informes: José María Suárez, El Valparaíso, Luanco.

## Navia

DON ANGEL LAZARO EN NAVIA

Siguiendo el ciclo de conferencias organizadas por el Ateneo Popular, escuchamos el pasado sábado, una elocuentísima a cargo del ilustre literato y genial poeta don Angel Lázaro, que se encuentra en Navia veraneando con su distinguida señora y hermanas políticas.

Hizo la presentación en el Teatro del Casino, lugar de la conferencia, del ilustre conferenciante, don César Calzada, en elocuentes y cálidas palabras, ensalzando las dotes del popular poeta y recomendando al selecto y numeroso público le oyeran con atención.

Al aparecer en el escenario don Angel Lázaro estalló una grandiosa ovación. El conferenciante sus primeras palabras las expresó de agradecimiento al culto pueblos de Navia, cuna de Campoamor al que dice quiere con delirio. Ensayó nuestro hermoso paisaje, nuestra cultura y nuestras mujeres, haciendo resaltar el progreso que representa en la cultura de los pueblos un Ateneo al que califica de puerto de importación, de sabiduría, educación y civismo; y termina entre aclamaciones, anunciando que va a dar lectura a su obra "Proa al Sol".

Fué escuchado el ilustre conferenciante con el respetuoso silencio que se debe escuchar la lectura y recitado de tan sublime poesía y cada vez el público d sus personajes. Al final de cada conferencia más durante el desarrollo de la trama, cada uno da acto recibía el señor Lázaro grandes ovaciones, y al terminar tan grande fué la manifestación de simpatía recibida, que se vió precisado a salir a escena nuevamente, recitando otra sublime poesía.

Fué comentado entre grandes elogios "Proa al Sol", recibiendo infinidad de felicitaciones, a las que unimos la nuestra sincera.

REGION está editada por una sociedad anónima cuyos accionistas se hallan distribuidos por todo Asturias. Ello proporciona al periódico un aliento espiritual y una garantía de independencia que trascienden de todos sus comentarios y campañas.

Núm. 36

# ¡SOLEDAD!

NOVELA

POR SUAREZ BRAVO

(Editorial VOLUNTAD)

lo insólito, dados sus hábitos y aficiones nada literarias, de la consulta, acusaban intenciones poco en relación con el objeto aparente de ella. Pero en cuanto la sospecha intentaba tomar cuerpo en su imaginación, todos los sentimientos puros y rectos de su alma se amotinaban para cerrarle el paso, creyendo que hacía una ofensa mortal a su padre, por el solo hecho de —someterla a juicio, aunque fuese para rechazarla. Su madre había procurado tenerla siempre apartada no solo de las impurezas de la vida sino también de cuanto pudiese contribuir a abrirle los ojos acerca de los medios con que don Gabriel se había levantado en hombres de la fortuna. ¿Qué podía haber de común entre el héroe del imaginario drama de Ricardo y el autor de sus días, a quien ella había mirado siempre por

el prisma del respeto y cariño filial más acendrados? Además (y ésta era una de las razones a las cuales su espíritu se aferraba con más insistencia contra los asaltos de la duda y la sospecha), ¿dónde estaba la principal analogía, la que debía constituir el enlace necesario entre las respectivas situaciones de la familia imaginaria y la familia real, es decir, el pretendiente? No solo no tenía ella noticia de que estaba segura de que lo más pronto sucedía a su madre, pues, atendida la clase de confidencias recientes que habían mediado entre las dos, no era verosímil que ésta hubiera dejado de indicárselo. Faltaba, pues, un personaje absolutamente necesario para que resultara la analogía. Entre el drama y la historia había

esta diferencia fundamental. Esto completaba la certidumbre y echaba por tierra los cavilosos fantasmas evocados por la maligna y desarreglada imaginación de su hermano.

Pero, a pesar de todo este trabajo silogístico del amor filial y de la razón, Luisa se sentía turbada y con el corazón oprimido. No cesaba de decirse a sí misma que su inquietud no tenía fundamento, que el drama de Ricardo era una creación caprichosa, un fantasma sin enlace ninguno con la realidad; que, si era feliz antes de oírle, no había motivo para que dejase de decirse a sí misma que aquella excitación de sus nervios, que aquel velo sombrío con que veía ahora cubiertas las radiantes imágenes de sus ensueños y esperanzas, eran ilusiones de otra ilusión, y carecían de sentido común; a despecho de todos estos argumentos, no volvía la dicha, ni siquiera la tranquilidad. Cuando dejándose arrastrar por el misterioso pánico de que se sentía poseída miraba frente a frente la esfinge evocada por la confidencia de Ricardo, su corazón se oprimía más fuertemente. La perspectiva de ver a su padre deshonrado a los ojos del mundo, y sobre todo a los de Eduardo, le era de todo punto insoportable, y para conjurarla, no le parecían superiores a la energía de su voluntad los

más crueles sacrificios, sin excluir el sacrificio de su amor; pero inmediatamente arrojaba de sí la siniestra sospecha y volvía a encastillarse en sus optimismos, acusando su imaginación de fantástica. Así, después de una hora de sordo batallar, consiguió una tranquilidad relativa, más bien por cansancio físico que por verdadera victoria moral. Por de pronto aquella tarde el piano quedó ocioso, el interesante libro que estaba leyendo no fué ni siquiera abierto, el fino lienzo que cubría el baticor en que borbata no se levantó. No hizo más que moverse de un lado para otro, sin norte fijo, procurando recobrar su serenidad a fin de que sus padres no advirtiesen nada al presentarse en la mesa a la hora de la comida, teniendo por primera vez en su vida que apelar a toda la energía de su ánimo para que el semblante no le hiciese traición. Este esfuerzo ni fué completamente infructuoso. Cuando entró en el comedor, sus padres no advirtieron en ella novedad aparente. Verdad es que don Gabriel y doña Elena, cada uno por su causa, no estaban para fijarse en el semblante ni en las acciones de los demás. El primero, preocupado siempre con las consecuencias posibles de la demanda de don Bruno, continuaba encerrado dentro de sí mismo, y doña Elena, alarmada al ver a

su marido tan silencioso y taciturno, concentraba en el estudio de las causas que pudieran serlo de aquella mudanza, la atención que habría necesitado para advertir diferencias más o menos sensibles en el gesto y en las maneras de su hija.

En cambio, Ricardo no dejó de observar de reojo a su hermana en todo el curso de la comida. Por de pronto, sus esfuerzos por animar la conversación entre los dos resultaron infructuosos, y eso que Luisa hacía todo lo posible por corresponder con este deseo, a fin de disimular mejor la verdadera situación de su ánimo; pero las palabras se le venían a los labios como violentadas, y por añadidura, no se sentía ya arrastrada por aquella dulce corriente de cordialidad fraternal de los días anteriores. Los arrumacos de Ricardo ya no eran a sus ojos moneda de legítima ley, y comenzaban a inspirarle miedo, presintiendo en ellos un lazo.

No se le escapó a Ricardo la novedad, como tampoco la visible huella que el rudo combate moral de aquella tarde había dejado impresa en el suave rostro de Luisa.

Acabada la comida sin más incidentes, el joven se retiró, reptiendo para sus adentros:

—No tengo duda; el dardo ha dado en el blanco. La idea no ha sido buena. Pero, ¿por qué no es-

# Noticias de Sama

**El día 8 comienzan las fiestas del barrio del Puente. Nota de los facultativos de Minas.—Mañana celebrará una reunión la Asociación de obreros municipales**

## LAS POPULARES Y TRADICIONALES FIESTAS DE SAN LORENZO EN EL BARRIO DEL PUENTE

Los días 8, 9 y 10 del presente mes de Agosto, o sea el sábado, domingo y lunes próximos se celebrarán en el barrio del Puente los populares y tradicionales festejos de San Lorenzo, los de más antigua tradición en todo el concejo de Langreo.

La comisión de festejos de San Lorenzo del presente año, hace tiempo que viene trabajando para confeccionar un buen programa de festejos y el esplendor y animación que de año en año van adquiriendo.

Mañana o pasado publicaremos el programa de estas fiestas y por él podrán apreciar nuestros lectores de la importancia de las fiestas de San Lorenzo del presente año.

El número de barraças y atractivos que se instalarán en el campo ha de ser muy grande a juzgar por las solicitudes que hasta la fecha se han recibido.

Los señores poseedores de papeletas de la rifa de San Lorenzo deben de apresurarse a liquidarlas lo más pronto posible a fin de facilitar así la labor de la comisión de festejos.

Podríamos facilitar hoy ya un avance del programa de las fiestas de San Lorenzo, pero preferimos esperar a publicar el programa íntegro de las fiestas.

## DE ASOCIACION DE FACULTATIVOS DE MINAS

Esta Federación que trabaja incansablemente hace más de diez años por la constitución del Cuerpo único de ayudantes de Minas, formados por aquellos titulares, ha visto al fin realizado su ideal por el espíritu de justicia y comprensión del actual ministro de Fomento, señor Albornoz, y del subsecretario del mismo departamento, señor Gordón Ordáx, eficaz y competentemente asesorados por nuestro compañero el ayudante facultativo de Minas don Julián García Muñiz. A todos ellos expresa la Federación y la clase su gratitud.

Se tiene también buena impresión de que muy en breve será restablecido el nombre del título de ayudante ilegalmente cambiado por la dictadura por el inadecuado de capataz, según tiene solicitado la Federación y gracia al mismo espíritu e intervenciones. Con ello la clase quedará desagraviada de la humillación sufrida y nuevamente agradecida a las personas y al régimen por la justicia que se le hace.

Por el Comité ejecutivo **MARIN, TIRADO, MORA.**

## ASOCIACION DE OBREROS Y EMPLEADOS MUNICIPALES DE LANGREO

Se convoca a todos los obreros y empleados de esta Asociación, a la Junta general extraordinaria, que tendrá lugar el próximo miércoles, día 5, a las cinco y media de la tarde, en el domicilio social, Casa del Pueblo de Sama, en la que se tratará el siguiente orden del día:

1.º Lectura y aprobación, si procede, del acta de la Junta anterior.

2.º Continuación de la lectura, discusión y aprobación del proyecto de Reglamento de la Federación provincial de Empleados municipales de Asturias.

3.º Nombramiento de delegados a la reunión que tendrá lugar en Oviedo, el día 9 del actual.

# Ribadesella

## DE FIESTAS

Grandes fiestas de Santa Marina los días 8, 9 y 10 de agosto.

Día 8.— A las cuatro de la tarde hará su entrada en esta villa la brillante banda municipal de música de Pola de Siero, que recorrerá las calles tocando airosos pasodobles, situándose a las seis en la plaza de Laureano García, donde dará un selecto concierto, y a las diez de la noche, magnífica verbena en dicha plaza, que estará artísticamente iluminada con profusión de bombillas de colores, siendo amenizada por las bandas municipales de Pola de Siero y Ribadesella.

Día 9.— A las diez de la mañana, solemne función religiosa en la iglesia parroquial, y a continuación, la típica procesión por la bahía.

Terminada la función religiosa la banda municipal de Pola de Siero dará un escogido concierto en la plaza de Laureano García.

A las cinco de la tarde, en el campo de Santa Marina, gran romería, amenizada por ambas bandas de música.

A las once de la noche, segunda verbena en la citada plaza de Laureano García, con los mismos atractivos que la anterior.

Día 10.— A las once, concierto musical en la plaza de Laureano García, por la banda municipal de Pola de Siero.

A las cuatro de la tarde, gran jira campestre en el pintoresco lugar del Monte de Somos, amenizada por la banda municipal de Ribadesella y pianolas.

A las diez y media de la noche, tercera verbena de mantones, amenizada por la banda de la localidad y pianolas.

Notas.— La Asociación de Cazadores de Ribadesella organiza un gran concurso de tiro de pichón, don importantes premios. Se gestiona la celebración de varios partidos de fútbol y la venida del Orfeón de Mieres, cuyas fechas se anunciarán oportunamente, siendo probable que nos visite también el Orfeón de Oviedo.

La compañía de los ferrocarriles Económicos de Asturias pondrá en circulación el día 9 dos trenes especiales de regreso a Llanes y a Oviedo.

# Noticias de Avilés

## DEL TENNIS

Desde ayer lunes, quedó abierto el período de inscripción para el campeonato que organiza la Sociedad Tennis-Club de Avilés, en el que han de figurar raquetistas de gran fama.

## SOCIAL

Con su señora madre se encuentra en Alceda el ilustrado coadjutor de Santo Tomás, de esta villa, don Bernardo Valdeza Pérez.

## FIESTA EUCARISTICA

Con la solemnidad y esplendor acostumbrados, se celebró en la pintoresca parroquia de San Cristóbal de Entreviñas, la festividad del Corpus, el pasado domingo.

A las once dió comienzo la misa, que fué cantada con acompañamiento de orquesta, por la

capilla que dirige el presbítero don Emilio R. Alvarez, pronunciando un bello y elocuente sermón, el notable orador sagrado don Amador Juevas, profesor del Seminario de Valdediós, que fué escuchado por los numerosos fieles con el agrado de siempre.

Terminada la misa, salió la procesión por el itinerario de costumbre, en medio del más completo orden, figurando en las filas gran número de hombres alumbrados.

Por la brillantez de estos cultos, bien merece nuestra felicitación el entusiasta párroco, don José García Bernardo, a quien se la enviamos muy de veras.

—Hoy tendrá lugar en la parroquia de Miranda, la festividad de su patrono Santo Domingo de Guzmán.

Habrà solemne función religiosa en la mañana y por la tarde la romería a la que suelen concurrir muchas personas de Avilés.

# BRECEÑA

## FIESTA PROXIMA

El próximo día dieciséis se celebrará con la animación y esplendor de años anteriores, la fiesta de San Roque.

Buena garantía de lo que acabamos de decir, es el entusiasmo con que trabaja por el mayor lucimiento de la fiesta el infatigable mayordomo, don Isidoro Méndez. A ver, a ver si nos da un buen día, amigo Isidoro.

## OFICIOS

Estuvieron muy concurridos los oficios de ofertorio celebrados por el eterno descanso del alma de doña Virginia Obaya.

Renovamos el pésame a sus familiares.

# SIETES

## SANTA LUCIA

El domingo próximo celebrarse en el barrio de Piedrafita la tradicional fiesta de la abogada de la vista.

Dado el entusiasmo que están demostrando los organizadores, promete ser algo sonado.

# VALLES (Villaviciosa)

## DE REGRESO

Después de larga residencia en la Argentina, se reintegró a este su pueblo natal la señorita Soledad Peón, a quien nos complace en dar desde estas columnas la más cumplida bienvenida.



Hermoso chalet de don Etelvino Paredes, de Luarca, lujosamente amueblado por la renombrada CASA FUENTE de Gijón y La Felguera

# JARABE CLIMENT MARCA VIUDA

ANEMIA, DEBILIDAD, RAQUITISMO, INAPETENCIA, EMBARAZO

## Luanco

### MUNICIPALERIAS

Favorable acogida tuvo entre toda persona sensata, el reciente bando publicado por la Alcaldía en defensa de la moral, en cuanto a los baños se refiere; nosotros esas medidas, más, permitásemos una ligera objeción; hace ya como cosa de ocho o nueve meses, que en nombre de esa tan cacareada moral, llamábamos la atención de nuestras autoridades, del vergonzoso estado del paseo del Cabildo, y como si nada; pasó tiempo y volvimos a insistir, obteniendo los mismos infructuosos resultados, fruto todo esto de una sistemática oposición a todas nuestras advertencias.

En verdad, creímos que con el advenimiento de la nueva corporación municipal, obtendríamos mejores frutos pero, lamentablemente es confesarlo, más si podemos decir que si no estamos igual, con tinuamos peor.

Díganlo si no nuestras peticiones, en las cuales no vemos campanas que elementos representativos de la cizaña en el campo del trabajo nos achacan y sí, tan sólo necesidades, muchas de ellas de perentoria resolución.

Que el alumbrado del pueblo es más que deficiente, creemos es una verdad que no hace falta

más que abrir los ojos para comprobarlo. Que en la actual plaza de la República sobre (si es que con este nombre se la quiere denominar) la placa que le da el nombre del Ayuntamiento y que aún, a pesar de nuestras reiteradas advertencias subsiste en la primera casa de la izquierda.

Las obras realizadas en la precitada plaza, quedaron incompletas; en su parte derecha pavimentaron con grava, dejando ésta sin apisonar y al descubierto con lo que obligan a los vecinos a transitar sobre ella con el consiguiente riesgo de ocasionarse daño.

Asimismo las realizadas en la alcantarilla perteneciente a la acera de casas de la derecha del primer trozo de la calle de Mariano S. Pola, desde su comienzo por la de la Cruz hasta la denominada del Rincón son también incompletas.

En la Alcaldía se les participó a los vecinos todos, sin distinción alguna, la inmediata ejecución de la obra, comunicándoles caso de no verificarla con la realización de las obras por cuenta del Municipio, verificándose más tarde el consiguiente reparto, más se hicieron trozos y quedaron los restantes, tal vez en espera de nueva denuncia a la sanidad.

Pedimos también, que el carro que diariamente recoge las basuras fuese cubierto, a fin de evi-

tar a los transeúntes en días de viento, antihigiénicas molestias.

El camino de la Vallina, o sea el que partiendo del Crucero sale a Tetuán, se verificó en su primer trozo y de un modo imperfecto, después de haber cedido los propietarios de las fincas colindantes el terreno necesario para su ensanche y recaudado entre los vecinos determinada cantidad, así se quedó por el sólo hecho de que los vecinos dejaron de transportar la piedra necesaria.

Nada digamos de lo que con el monumento a nuestro eximio benefactor e hijo de este pueblo se hace, aún a pesar de nuestra campaña a fin de que lo más pronto posible termine el vergonzoso estado en que se mantiene la referida estatua, todo sigue igual, o mejor dicho, peor, pues ni tan siquiera se dignan limpiar las hierbas que crecen en su derredor. ¡Qué vergüenza, señores ediles!, todos pasan por los escaños municipales sin que tan sólo uno se haga cargo de ello y mientras tanto, cambio de nombres de calles y otros nimiedades para justificar toda una labor municipal.

Expuestas quedan, amable lector, unas cuantas de nuestras peticiones, las volvemos a citar con el solo objeto de que juzgues su imparcialidad y por si nuestro fallo no fuese aún suficiente, no está aún muy lejana la fecha en que desde estas mismas colum-

nas nos dirijamos a nuestros críticos, instándoles a que explícitamente nos manifestarán cuál de nuestras peticiones o afirmaciones se hallaba falta de verdad o se alejaba del bien público, nadie respondió, claro... qué se va hacer cuando llueve, atecharse si pero cuidado con las goteras.

## Grado

### ASOCIACION DE EMPLEADOS Y OBREROS MUNICIPALES

Con sumo entusiasmo se han reunido en Junta general, dejando constituida su Asociación, los empleados y obreros municipales de este Ayuntamiento.

Quedó nombrada la siguiente Junta directiva:

Presidente, don César García, oficial primero; vice, don Luis Martínez, veterinario; secretario, don León González, oficial segundo; tesorero, don Antonio Díaz Granda, depositario; vocales, don Carlos Moreno Santos, médico de la Beneficencia; don Laurentino Reyero, guardia municipal; don Manuel Alonso, jardinero, y don Carlos González, vigilante de Arbitrios.

## San Claudio

### SOLO TIENEN UNA FALTA

Hemos visto unos muy bien confeccionados carteles, anunciadores de las renombradas en toda la provincia y fuera de ella, conocidas, fiestas de San Roque. Ellos revelan el infatigable trabajo e inventiva de la comisión. De cumplirse al pie de la letra, como es costumbre en años anteriores, serán unas fiestas que nada dejarán que desear.

Una cosa, a pesar de todo esto nos llamó la atención y es que no figuran en él los partidos de fútbol. Lo achacamos a un involuntario olvido de la activa comisión, porque sabemos que en ella figuran entusiastas de esta clase de deportes y que al mismo tiempo saben que en San Claudio hay afición. Pocos momentos después de haber pasado por delante de los ojos tan singulares carteles, nos encontramos con el presidente del Rápido, se-

ñor Granda, y le preguntamos:

—¿No hay partidos de fútbol los días de nuestras fiestas?

—Puede usted asegurarlo y hacerlo saber, desde las columnas de REGION, a la afición, ya que a la comisión se le ha olvidado.

—Habrá sido un olvido involuntario, cosa que no es de extrañar en momentos de tanto jetreo.

—Acaso; yo formo parte de la comisión y no he oído acordarse a nadie, en las diversas reuniones que hemos tenido de que figurasen en el programa tan deseados números, porque para estos casos procura uno traer buenos equipos.

—¿Por qué no lo propuso usted?

—Por que no procedía.

—Entonces el día 16 veremos un buen partido ¿verdad?

—Ese es el parecer de la directiva del Rápido. Ya está en negociaciones con equipos de talla, para que los muchos entusiastas que hay en la localidad y los que nos visiten esos días vean satisfechos sus deseos.

—Y de la tan cacareada inauguración ¿qué tiene pensado?

—Será muy probable que tenga lugar el nueve del corriente.

Nos despedimos del señor Granda y esperamos con ansias la tarde del día de San Roque.

A su debido tiempo daremos la alineación de ambos equipos.

## SANTA EUGENIA

### (Villaviciosa)

#### SUFRAGIOS

Se celebró en esta iglesia un oficio solemne por el eterno descanso del alma de Sor Pilar Llera Gancedo, fallecida el día doce de junio en el colegio de los Santos Angeles Custodios de San Sebastián.

#### SOCIALES

Al lado de sus hermanos pasa el verano don Jerónimo García Piniella y su hijo Salvador.

Les deseamos una estancia grata.

#### NUEVO CRISTIANO

Recibió las aguas bautismales un niño, hijo de don Gregorio Calleja y de doña Delfina Cayado, y quien se puso por nombre Casimiro.

Enhorabuena.

# A los Herniados



El propio DIRECTOR TECNICO del Gabinete Ortopédico "HERNIUS" visitará GRATIS en OVIEDO, por 3 horas, el VIERNES, 7 agosto, en el Hotel Covadonga, de 9 mañana a 12 mediodía, solamente

Aproveche usted esta oportunidad y no aplazé por más tiempo poner definitivo remedio a la hernia que usted padece. Acuda a nuestra consulta y gratis, y sin ningún compromiso para usted, será reconocido por nuestro Experto Especialista, quien estudiará su caso y lealmente le aconsejará lo que debe usted hacer.

Por la experiencia adquirida en los largos años de práctica en el ramo de ortopedia herniaria, podemos afirmar, sin temor de ser desmentidos, que no existe nada en el mundo para curar radicalmente las hernias, como lo aseguran, faltando a la verdad cuantos charlatanes venden por ahí esos malísimos aparatos que tantas víctimas causan.

En cambio, garantizamos a usted con nuestra firma, que sea del tamaño que fuese su hernia, lo mismo si data de un mes como de 30 años, la combatiremos siempre con éxito alejando todo peligro al instante, reteniéndola en absoluto e impidiéndole el menor crecimiento, y tanto es así, que se irá fundiendo cada día hasta casi su total desaparición. Siempre y cuando el aparato no le retenga perfectamente la hernia, le devolveremos íntegro el dinero por usted pagado.

Conviene que se dé Vd. perfecta cuenta que el verdadero éxito del método "HERNIUS" consiste en construir un aparato exprofeso para cada edad, para cada sexo y para cada hernia, sobre molde sacado encima del propio enfermo.

El pequeño y perfecto aparato "HERNIUS" llamado "Salvación del Herniado" pesa 200 gramos y ocupa solo 1 centímetro de ancho, y como no lleva trabas ni tirantes de clase alguna se adapta al cuerpo con la suavidad de una prenda de vestir permitiendo efectuar toda clase de trabajos y movimientos sin que Vd. se aperciba de que está herniado ni que lleva aparato.

Especialidades para Señora. — "HERNIUS" invisibles para señoras, fajas modernas para conservar la línea, combatir la obesidad, riñón flotante, eventraciones, hernias umbilicales, descenso del estómago. Regalamos el interesante tratado "GUIA DEL HERNIADO"

### CASA CENTRAL

Gabinete Ortopédico "HERNIUS" "Salvación del Herniado" Aragón, 377, entlo. 2.º (Frente Apeadero P. Gracia) - Teléfono 76850 - BARCELONA

### AVISO IMPORTANTE

Nuestro agente especialista visitará en:

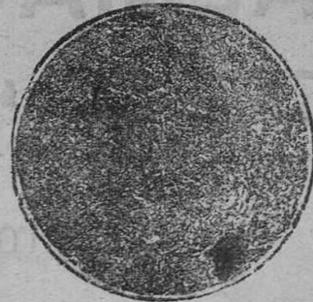
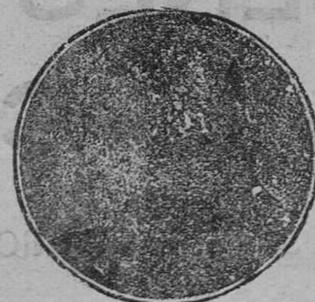
GIJON, el JUEVES, 6 agosto, Hotel Malet.  
SANTANDER, el SABADO, 8 agosto, Hotel Ignacia.

## CALVOS Y PRECALVOS

# "URANIA"

Frodisiosa Loción Capilar

Nuevo Producto patentado



Don José Pino Bueno, vecino de Orgiva (Granada) uno de los numerosos casos de calvicie curados en cinco meses, y con un solo frasco de esta maravillosa LOCION.

Con su uso rápidamente desaparece la caspa y grasa del cuero cabelludo, contiene la caída del cabello, lo vigoriza y en LAS CALVAS LO HACE RENACER Y DESARROLLARSE NUEVAMENTE, ADEMAS CURA RADICALMENTE LAS ENFERMEDADES DEL CUERO CABELLUDO, QUE SON LAS QUE CAUSAN LA CALVICIE.

Un solo frasco le demostrará su gran eficacia

VENTA EN ESTA PROVINCIA.— Don Félix Saucedo, DROGUERIA ASTURIANA, SAN FRANCISCO, NUM. 5, OVIEDO.—Y don J. ESCALERA BLANCO, FARMACIA Y DROGUERIA, SAN BERNARDO, NUM. 47 y 49, GIJON.

# ANUNCIOS POR PALABRAS

HASTA 15 PALABRAS  
0,75 PTAS., CADA PA-  
LABRA MAS 0,10 PTS.

## Arriendos

Pisos, poca renta, alquilanse en Buenavista. Informes: Pidal, 6, segundo derecha.

SE ARRIENDA piso sitio céntrico, cuarto de baño. Dan razón: Almacén muebles. Plaza Catedral.

EN LA ARENA alquilo casa amueblada, frente plaza. Informes: María Menéndez, San Esteban, La Arena.

SAN ROQUE, 11, alquilo amplio sótano y tendejón propio para almacén o garage. Informarán, número 3, primero.

## Ventas

SE VENDE CITROEN 5 caballos, tres asientos. Informes, Garage SCAR.

## Industria y Comercio

MUEBLES. El que más barato vende es la casa M. García. Uría, 29, teléfono 1122, al lado del "Carbayón".

LANAS LAVADAS, 42 pesetas. Colchones lana, sesenta. Beorra, quince. Cortes colchones ojados, diez. Laneria Colchonería, Covadonga, 5. Oviedo.

¡OJO, NOVIOS! Los muebles mejores y más baratos en Almacenes Carlos, Santa Clara, Oviedo.

SE VENDE coche "Peugeot" 5 H. P. falso cabriolet, barato. Informes en el garage Miyar. Mieres.

SE VENDE en Colunga lagar seminuevo, capaz para cuatro a ocho pipas sidra, de dos husos de hierro y madera de roble, a precios económicos. Informes: Hijos de Pablo Pérez.

AUTOMOVIL BUICK seminuevo, 5 asientos, se vende en Garage Asturias, Oviedo.

CASA-POSESION, aires del Pajares. Mercado, Automóvil. Oviedo, Pelayo, 15, primero. Quirós, don Adolfo Tuñón.

## Varios

POLA DE Gordón (León). Veraneantes, traspasado Hotel Castilla Asturias, os ofrece todo confort: excelente comida. Pensión de 6 pesetas.

MEDIAS SUELAS y tapas cosidas, superiores, señora, desde 3,50; caballero, 6. Solamente Cimaedvilla, 4, Oviedo.

# PROFESIONALES

## SANATORIO CELESTINO ALVAREZ

Enfermedades de la matriz, vacunas, diatermia. - Operaciones, etc.

DOCTOR ALBERTO GONZALEZ Especialista en enfermedades de la piel, venéreo y sífilis. Santa Clara, 28, segundo, de 10 a 12 y de 4 a 6. - Teléfono núm. 1884. OVIEDO

## María Teresa Junquera y Matutina Rodríguez

Especialistas en enfermedades de la infancia. De las clínicas del Dr. Suñer, de Madrid; París y Londres. - Rayos Ultra-Violeta. De 11 a 1 y de 3 a 6. - González Besada, 22. - Teléfono 12-87.

GUILLELMO LOPEZ (Del Dispensario antivenéreo) PIEL - VENEREO - SIFILIS Diatermia - Rayos ultravioleta. P. Constitución, 9, teléfono 11-88.

## Doctor Godofredo Robles

Enfermedades de la matriz, partos y Cirugía general. Diatermia. Rayos Ultravioleta. Baños de luz, etc. Prácticas todos los años en los Hospitales de las capitales de Francia, Inglaterra, Alemania, Austria, etc.

Durante el verano en Gijón, Ezcurdia, 14, segundo, lunes miércoles y sábados de 11 a 1; y en Oviedo, Uría, 21, domingos, martes y jueves, a la misma hora.

## LUIS DE SAN JUAN

Especialista piel, sífilis, venéreo. Consulta: de 11 a 1 y 5 a 8. Campoamor, 30, primero.

## SANATORIO SANTA RITA COLLOTO

Enfermedades nerviosas y mentales. Dos fincas independientes para señoras y caballeros. Director propietario, Laureano Sánchez, especialista. T. 1599-3. Travía a la puerta. Consulta, de 10 a 1 y de 3 a 5. Reglamentos a petición.

## José González-Granda

GARGANTA-NARIZ-OIDOS Del 15 de julio al 15 de septiembre, consulta de 10 a 1, los martes, jueves, sábados y domingos. Independencia, 22, Oviedo Teléfono 2494

## LUIS F. VEGA

MEDICO OCULISTA Marqués de Santa Cruz, 8, 1.º Desde primero de agosto al 10 de septiembre, consulta los martes, jueves y domingos, de 10 a 1.

Los Científicos talleres de ortopedia del Sanatorio CELESTINO ALVAREZ de OVIEDO

aseguran la perfección de los brazos y piernas artificiales que construyen

Precios moderados al alcance de todas las fortunas

R. MIYARES Especialista en garganta, nariz y oídos. Consulta, de 10 a 1 y de 4 a 6. Gil de Jaz, 8, Entlo. Teléf. 2700

## Manuel Collantes A. Buylla

Especialista en Garganta, Nariz y Oídos CONSULTA DE 10 ½ A 1 JUEVES Y DOMINGOS Uría, 25, 1. Teléfono 3126

## José Fernández González

Enfermedades nerviosas y mentales Jefe clínico del Hospital Psiquiátrico de la Beneficencia provincial Consulta: 11 a 2 y 3 a 5 Uría, 50-2.º - Teléfono 2816

## M. BAJO ESTEBANEZ

MEDICO-OCULISTA De 9 a 12 y de 3 a 5 San Francisco, 5, 2.º

## C. G. PARREÑO

Médico del Hospital Provincial Aparato digestivo. Rayos X. Cabo Noval, 12, pral. Tlf. 2727 Consulta hasta el 10 de septiembre miércoles, jueves y viernes, de 10 a 12.

## JULIO R. FONTAN

Especialista: estómago, intestinos, hígado. De 10 a 12 y de 2 a 4. Uría, 28, segundo, teléfono 3550, OVIEDO

## Médico especialista

VALENTIN FERNANDEZ Vías urinarias, piel y secretas. De 10 a 1 y 4 a 8. OVIEDO. Uría, 21, (Al lado del Gobierno Military).

## LEOPOLDO ESCOBEDO

Médico especialista. - Enfermedades piel, secretas y vías urinarias. Consulta, 10 a 1 y 3 a 5. - Uría, 18, Oviedo, teléfono 2198.

# Anúnciese en REGION

# ¡Estamos agradecidos ya!

Pero si usted no nos ha visitado aún, podremos serle útiles en estos días que

# ALMACENES "LOS CHICOS"

prorroga su liquidación de

## FIN DE TEMPORADA

No olvide que damos a cualquier precio retales de todos los artículos y restos de colecciones

**Fruela, 1.-OVIEDO**

# Inmenso Sacrificio

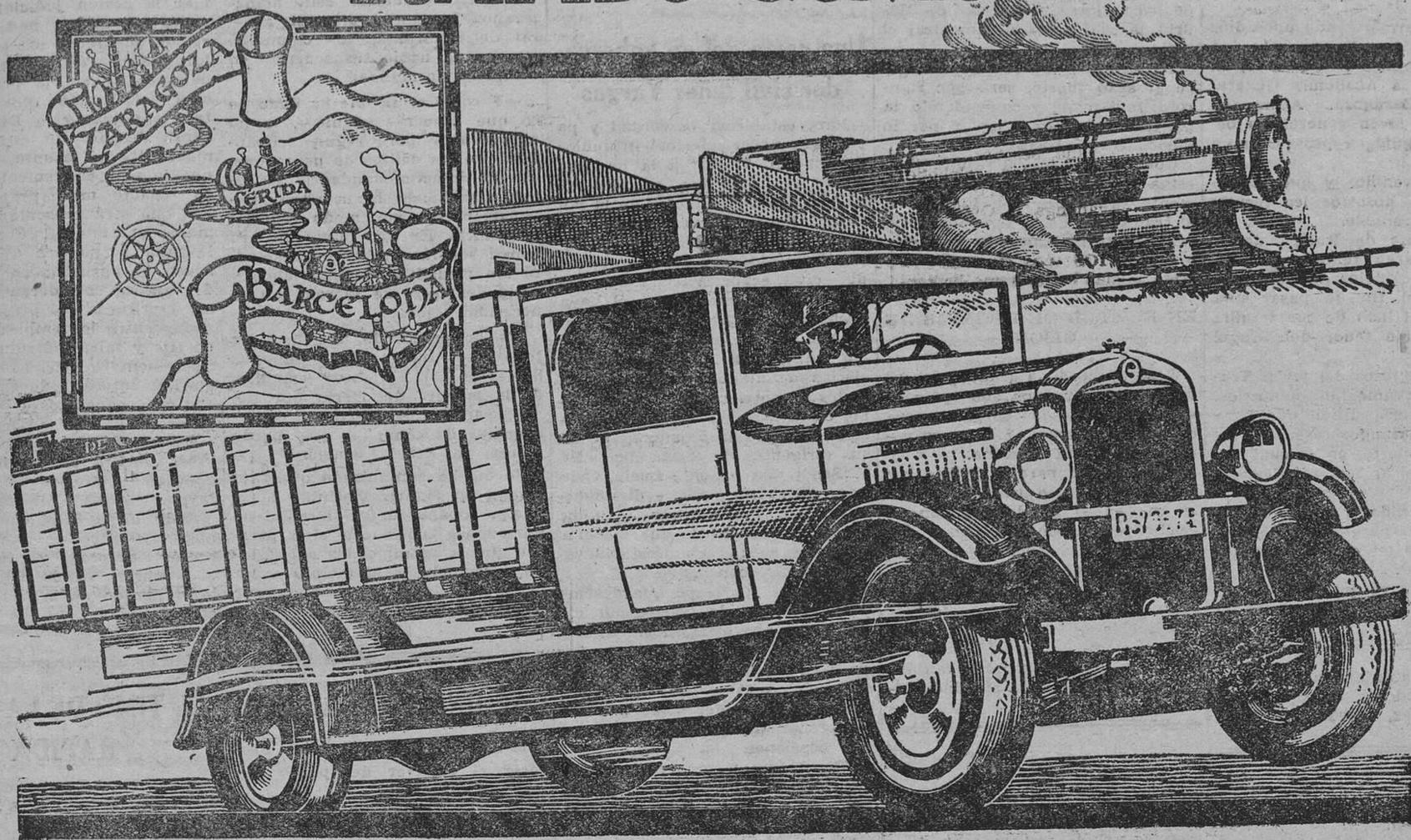


Siguiendo vendiendo a los precios corrientes

El Río de la Plata abonará en metálico en el acto, a todo comprador, el 20 por 100 del importe de su compra que exceda de una peseta

Ramón y Cajal, 4.-Oviedo

# RAPIDO COMO EL TREN



*Seis horas solamente para hacer el recorrido BARCELONA-ZARAGOZA*

*de noche y con la carga máxima para abastecer a clientes lejanos*

**A**UMENTAR el radio de acción obteniendo mayores beneficios es el problema básico de todas las industrias que hacen transportes. Los industriales más experimentados han resuelto este problema adquiriendo los famosos camiones G. M. C.

«Desde que tengo el G. M. C. —dice D. Antonio Berniola, propietario de una importante fábrica de gaseosas en San Baudilio de Llobregat (Barcelona)— puedo llevar mis productos a lejanos mercados y obtener además crecidos beneficios.»

«Repetidas veces —sigue diciendo— he tenido que ir desde Barcelona a Zaragoza de noche y con el camión plenamente cargado, haciendo el recorrido en seis horas solamente.»

Pregunte usted a cualquier propietario de G. M. C. Todos, sin excepción, le manifestarán su entusiasmo por esta marca. Hay una serie completa de camiones G. M. C. con capacidades de 2 1/4 a 5 toneladas y aun más. El concesionario le aconsejará cuál es el tipo más indicado para el negocio de usted y le explicará los detalles técnicos y facilidades de pago.

GENERAL MOTORS PENINSULAR, S. A., MADRID

## ALGUNAS CARACTERISTICAS DE LOS G. M. C.

Bastidor de forma pez sólidamente construido y reforzado.

Flexibilidad, larga vida y fácil manejo.

Extraordinarias reservas de potencia.

Científica compensación de la carga.

Eficacísimos frenos a las cuatro ruedas.

Neumáticos de mayor sección.

Insuperable servicio técnico y legítimas piezas de recambio.

Los G. M. C. tienen el famoso motor Buick.

# CAMIONES

# G.M.C.

FABRICADOS Y GARANTIZADOS POR GENERAL MOTORS

CONCESIONARIO: OVIEDO, Carlos Moreno Luque, San Francisco, 13

## DE SOCIEDAD

### VIAJES

Se encuentra pasando unos días en esta capital el general don Francisco Franco Bahamonde, ex director de la Academia General Militar de Zaragoza. Acompaña al ilustre y joven general, su bella y distinguida esposa Carmen Polo.

Sean bienvenidos y que su estancia entre nosotros les resulte del todo agradable.

—Procedente de Italia donde pasó una larga temporada, ampliando sus estudios de canto, regresó con el fin de pasar una temporada al lado de sus familiares, el notable tenor don Angel Trapa.

De los progresos del joven Trapa nos reservamos el mentarlos, ya que no sería difícil que para un grupo de amigos reservara un pequeño concierto, en el cual podríamos admirar su privilegiada voz.

Sea bienvenido a su tierra. —Ha salido para Riello (León) el distinguido joven don Luis Rojo Melero.

—Se encuentra pasando el verano en Salinas, acompañado de

Miembros artificiales, los más modernos modelos. Sanatorio Celestino Alvarez, Oviedo.

su bella hermana Carmina, el joven catedrático del Instituto don Jesús Castañón.

—De Bilbao y Madrid regresó habiéndose trasladado a Llanes, nuestro estimado amigo don Eduardo Gómez Llera.

—Regresó J. Arriondas el comerciante don Ignacio Sánchez.

—Del mismo punto ha regresado el distinguido joven don Anibal Carral.

—Se encuentran en Oviedo procedentes de Madrid don José Labrador y su distinguida esposa e hijos.

—Para el Coto del Duque (Zamora) ha marchado don Leoncio Carral.

—Regresó de Madrid el diputado a Cortes agrario don Angel Menéndez Suárez.

—Regresó de Llanes el distinguido joven don Francisco Rubín.

—También regresó a Madrid el diputado a Cortes don Teodomiro Menéndez.

—Saludamos ayer en Oviedo al distinguido joven don Luis Gómez Lacazete, que veranea en Llanes.

—Se encuentra en Oviedo procedente de Río Janeiro (Brasil) el cónsul de España en aquella capital, señor Estrada.

—De Giteriz han regresado los señores de Estrada, (don Manuel) acompañados de sus bellas sobrinas Maruja y Cuqui Sales.

—De su excursión por Santander, Vizcaya y Guipúzcoa, ha regresado nuestro buen amigo don Ulpiano Cervero con su distinguida señora e hijas Angeles y Pili.

—Desde Proaza se trasladaron a Santa María del Mar las señoras de Longoria.

—Para Madrid, Zaragoza y Barcelona ha salido el culto oficial de la secretaría de lo Contencioso, de nuestra Audiencia, don José Mier y Vigil Escalera.

### UN GRAN BAILE DE SOCIEDAD EN LLANES

El próximo sábado, y en el sun tuoso salón de fiestas del Casino de Llanes, se celebrará el primer baile de sociedad de la temporada, para el cual los organizadores se proponen como vulgarmente se dice "echar el resto", con el fin de que resulte un verdadero acontecimiento del mundo social.

Ha sido contratada una notabilísima

orquesta procedente de uno de los mejores "cabarets" de Madrid, la cual habrá de amenizar el baile.

La entrada, en lo que se refiere al sexo fuerte, será por rigurosa invitación, recomendando la asistencia de "smoking" o por lo menos traje obscuro.

Como conocemos el resultado de estas grandes fiestas que anualmente se celebran en Llanes, en el transcurso de la temporada veraniega, no dudamos en anunciar que habrá de resultar el del próximo sábado el extremo brillante.

### EN EL CLUB DE REGATAS DE GIJON

Tenía el cronista grandes deseos de contemplar por sus propios ojos, el aspecto que en la temporada actual presenta el hermoso pabellón de Santa Catalina.

Nada mejor para ello, que haber asistido, como asistí, al té baile que en el citado pabellón se celebró el pasado domingo.

La buena sociedad gijonesa se había dado cita en las pintorescas terrazas, desde las cuales se contempla el constante romper de las olas en los recios cimientos de las mismas. Una espléndida iluminación da un aspecto fantástico al pabellón, que sin duda al-

Corsés ortopédicos. Sanatorio Celestino Alvarez. Oviedo.

guna habrá de ser el doble fantástico al ser contemplado desde aquellos sitios, en los cuales nuevas miradas no alcanzan por estar sumidos en la obscuridad. Allí a los lejos, mar adentro.

En el interior, las mesas son tan numerosas que tan sólo dejan una pista para los bailarines, que por ser tan bien numerosos la ocupan en su totalidad.

Toman asiento en los veladores bellísimas señoritas y distinguidas damas, en las cuales vemos algunas caras conocidas de varios puntos de la provincia y de algunas colonias veraniegas, que no son precisamente de la gijonesa. Esto quiere decir, que más que representación de la sociedad de Gijón, son de la sociedad asturiana.

La orquesta Uría, bien acoplada y poniéndose a tono con el bello conjunto, que tiene por marco un alegre pabellón, en el que aparecen bien combinadas las luces de diversos colores, con las guirnaldas.

Este es el aspecto que a diario

## SOBRE SUPUESTAS REPRESALIAS EN LA DURO FELGUERA

### Una carta del ex gobernador civil señor Vargas

Para establecer la verdad y para desvanecer ciertos infundios que pueden afectar a la justicia y serenidad con que siempre ha procedido el director de la Sociedad Duro Felguera, señor Lucio Villegas, publicamos a continuación una carta del ex gobernador civil señor Vargas desmintiendo rotundamente que él haya hecho manifestación alguna en el sentido de atribuir al señor Lucio insinuación, propuesta o iniciativa de ningún género encaminados a obtener, en ningún tiempo, castigos represalias o deportaciones de los trabajadores ni de sus dirigentes. La carta dice así:

"Señor don Antonio Lucio, Oviedo.—Muy señor mío y distinguido amigo: Con sorpresa e indignación me entero de que me han atribuido ciertas manifestaciones relacionadas con usted.

"Durante el tiempo que desempeñé el cargo de gobernador civil de esa provincia, si en alguna ocasión me referí a usted lo haría únicamente para elogiar su corrección y caballerosidad, de las que yo tenía referencias y pude comprobar personalmente en varias ocasiones.

"Conste, pues, que es inexacto cuanto se me ha atribuido y que autorizo a usted para hacerlo constar donde convenga.

"Mande siempre como guste a su affmo amigo q. e. s. s. m.—Firmado: Pedro Vargas.—Madrid 29 de julio de 1931".

Aunque REGION no ha publicado información alguna relacionada con el contenido de la carta del señor Vargas, publica ésta para desvirtuar las falsas imputaciones que se hicieron al señor Lucio.

### Mata cucarachas Castillo

Garantía absoluta. B., 0,95

### No se devuelven los originales

presenta este año el pabellón del Club de Regatas gijonés, y que por sus propios ojos tenía gana de comprobar el cronista.

## LA USURA Y LOS FUNCIONARIOS

MADRID.—Cuando esta mañana nos recibió el director general de Seguridad, nos comunicó que el día había transcurrido en completa normalidad.

—Y como el día me ha dado poco que hacer—añadió—, lo he aprovechado para seguir ocupándome de los delitos de usura que, con distintas modalidades, se ven cometiendo hasta ahora impunemente, y por modo especial en Madrid. En este punto me propongo ser inexorable y perseguiré sin piedad a los individuos y entidades que se lucran con la necesidad ajena.

Me he procurado una lista de todos esos industriales (vamos a llamarles así), y estoy estudiando la manera de operar que tienen, para venir luego en consecuencia de cómo se les puede aplicar la debida sanción.

Se me ha comunicado que funcionan en Madrid distintas casas que, arropándose con otras denominaciones, no hacen sino prestar dinero a empleados del Estado, Provincia y Municipio a un tanto por ciento ilegal. Y aunque cada caso podía originar y recla-

mar la acción judicial, como resultaría prolijo y nada fácil conseguir que todos los perjudicados formularan la correspondiente denuncia, y sin la previa actuación del Juzgado no podría entrar a actuar esta Dirección general, después de estudiar detenidamente el asunto, he creído que lo más conveniente será que yo redacte una proposición de ley, que será presentada en la próxima sesión del Congreso, y la minoría política a que pertenezco la aprueba, en el sentido de que se consideren canceladas las escrituras de préstamo otorgadas entre los empleados a sueldo fijo y tales individuos o agencias, siempre que se demuestre que el interés devengado—por distintos conceptos o pretextos—rebasa el que determina la ley.

Espero—añadió—que el Congreso, tomará en consideración apoyará tal proposición de ley, cuyo caso los funcionarios del Estado, de la Provincia o del Municipio (entre los que hay que contar obreros y funcionarios que cobran sueldo fijo), se harán librar de la usura que le

## CAE UN AVION AL MAR: EL TIMO DE LA BODA RAPIDA

MALAGA.—Continúa sin aparecer el cadáver del piloto que tripulaba un biplano militar de caza, de la escuadrilla 14-28, que cayó al mar en las proximidades del pueblo de Marbella.

El accidente se produjo por el fuerte viento.

La víctima era un teniente apellidado Trulo, y el aparato pertenecía a la base de Getafe.

## CHOCAN DOS CAMIONETAS

VARIOS HERIDOS GRAVES

MADRID.—Ayer a las diez y pico de la noche chocaron en la carretera de Vipalvaro dos camionetas, una de viajeros y otra de mercancías.

El primero de los vehículos quedó destrozado y sus ocupantes, que eran unos veinte, heridos, algunos de ellos graves.

MADRID.—En el pueblo de San Sebastián de los Reyes se presentó recientemente un joven biplano, que se dirigió al domicilio del vecino Teodoro Viejo Estringana, al que dijo que iba a hacer una visita en nombre de un pariente suyo que reside en América.

Don Teodoro invitó a comer desconocido, el cual durante la comida dijo que había venido a España con el fin de contraer matrimonio con una española, por que su padre, que es bastante viejo y que goza de una posición excelente, así lo deseaba.

Inmediatamente puso sus ojos en desconocido en una de las hijas del señor Viejo Estringana, y manifestó que puesto que tenía dos hijas guapas, si no era inconvéniente, él contraería matrimonio con una de ellas. "Claro es—añadió—que la boda ha de celebrarse con gran rapidez, porque yo tengo que regresar a América, adonde he de trasladarse usted con nosotros"—dijo al cabeza de familia—; para ello, puesto que no va a regresar más a España, puede vender las tierras que posee y entregarnos el dinero como regalo de boda".

El cabeza de familia hizo caso de los consejos de su futuro yerno, vendió las tierras a los pocos días en 3.500 pesetas, y le entregó al futuro hijo político el producto de la venta.

El día 2 por la mañana se debió celebrar la primera amonestación, pero el desconocido, que ya antes había dicho que se llamaba Pedro San Pedro Echarri, salió a realizar algunas compras, y aún no ha vuelto; entonces don Teodoro se trasladó a Madrid, y en la Inspección de guardia de la Dirección de Seguridad presentó la oportuna denuncia.

Se hallaba en dicho centro policial presentando una denuncia contra el mismo sujeto don Miguel Sánchez Menéndez, habitante en la calle de Andrés Mellado, al cual es propietario de un automóvil de servicio público, y el Sr. Pedro le había tenido subarrendado dicho vehículo durante cuatro días, habiéndose llevado la recaudación de todo este tiempo; la cifra alcanza a unas cuatrocientas pesetas.



SALAS.—Un alto para descansar del largo recorrido que hicieron los excursionistas migrenses.